LA SAGESSE DE JESUS LE FILS DE SIRACIDE, OU ECCLÉSIASTE

La Sagesse de Jésus, fils de Siracide , également appelée *Ecclésiaste*, est reconnue comme Écriture deutérocanonique par les Églises catholique romaine, grecque orthodoxe et russe orthodoxe.

Le Prologue de la Sagesse de Jésus, fils de Siracide.

CONSIDÉRANT que de nombreuses et grandes choses nous ont été transmises par la loi et les prophètes, et par les autres qui ont suivi leurs traces, pour lesquelles nous devons rendre à Israël l'éloge de l'instruction et de la sagesse ; et puisque non seulement les lecteurs doivent devenir habiles eux-mêmes, mais aussi ceux qui aiment l'instruction doivent pouvoir profiter à ceux qui sont au dehors, tant par la parole que par l'écriture ; mon grand-père Jésus, s'étant beaucoup livré à la lecture de la loi, des prophètes et des autres livres de nos pères, et en ayant acquis une grande familiarité, s'est aussi attiré à écrire quelque chose qui concerne l'instruction et la sagesse, afin que ceux qui aiment l'étude, et qui s'attachent à ces choses, puissent faire beaucoup plus de progrès en vivant selon la loi. Nous vous prions donc

de lire avec faveur et attention, et de nous pardonner si, dans certaines parties de ce que nous nous sommes efforcés d'interpréter, nous semblons manquer à certaines expressions. Car les choses dites à l'origine en hébreu n'ont pas la même force lorsqu'elles sont traduites dans une autre langue. Non seulement cela, mais la loi elle-même, et les prophéties, et le reste des livres, n'ont pas une petite différence, quand ils sont parlés dans leur langue originale. En effet, étant entré en Égypte la trente-huitième année du roi Énergète, et y ayant séjourné quelque temps, j'ai trouvé une copie qui ne donnait pas de petites instructions. J'ai donc pensé qu'il était très nécessaire que je m'applique à traduire ce livre, et que je m'appliquasse à le terminer et à le publier pour ceux qui, dans le pays où ils voyagent, désirent apprendre, en préparant leur caractère à l'avance, afin de vivre selon la loi.

1 Toute sagesse vient du Seigneur,
et est avec lui pour toujours.
2 Qui peut compter le sable des mers,
les gouttes de pluie,
et les jours de l'éternité ?
3 Qui va chercher la hauteur du ciel,
la largeur de la terre, l'abîme,
et la sagesse ?
4 La sagesse a été créée avant toutes choses,
et l'intelligence de la prudence depuis toujours.
5
6 A qui la racine de la sagesse a-t-elle été révélée ?

Qui a connu ses conseils avisés ?
7
8 Il y a un sage, qu'il faut craindre,
assis sur son trône : le Seigneur.
9 Il l'a créée.
Il l'a vue et mesurée.
Il l'a déversée sur toutes ses œuvres.
10 Elle est avec toute chair selon son don.
Il l'a donnée gratuitement à ceux qui l'aiment.
11 La crainte de l'Éternel est gloire, exultation,
l'allégresse, et une couronne de réjouissance.
12 La crainte de l'Éternel réjouit le cœur,
et donnera l'allégresse, la joie et la longueur des jours.
13 Celui qui craint l'Éternel s'en sortira bien à la fin.
Il sera béni au jour de sa mort.
14 La crainte de l'Éternel est le commencement de la sagesse.
Il a été créé avec le fidèle dans le ventre de sa mère.
15 Elle a posé un fondement éternel avec les hommes.
On lui fera confiance parmi leur progéniture.
16 La crainte de l'Éternel est la plénitude de la sagesse.
Elle enivre les hommes avec ses fruits.
17 Elle remplira toute sa maison de choses agréables,
et ses entrepôts avec ses produits.

18 La crainte de l'Éternel est la couronne de la sagesse,
faire la paix et parfaite santé pour s'épanouir.
19 Il l'a vue et mesurée.
Il a fait pleuvoir la compétence et la connaissance de la compréhension,
et a exalté l'honneur de ceux qui la retiennent.
20 La crainte de l'Éternel est la racine de la sagesse.
Ses branches sont la longueur des jours.
21
22 Une colère injuste ne peut jamais être justifiée,
car sa colère fait pencher la balance vers sa perte.
23 L'homme patient résiste pendant un certain temps,
et ensuite la joie jaillira pour lui.
24 Il cachera ses paroles jusqu'au moment opportun,
et les lèvres d'un grand nombre de personnes parleront de son intelligence.
25 Une parole sage est dans les trésors de la sagesse ;
mais la piété est une abomination pour un pécheur.
26 Si tu veux la sagesse, observe les commandements.
et le Seigneur vous la donnera gratuitement ;
27 car la crainte de l'Éternel est sagesse et instruction.
La foi et l'humilité sont son bon plaisir.
28 Ne désobéissez pas à la crainte de l'Éternel.

Ne venez pas à lui avec un double cœur.
29 Ne sois pas hypocrite aux yeux des hommes.
Veillez sur vos lèvres.
30 Ne t'exalte pas,
de peur que tu ne tombes et que tu ne déshonores ton âme.
Le Seigneur révélera vos secrets
et te jettera au milieu de l'assemblée,
parce que vous n'êtes pas parvenus à la crainte du Seigneur.
et ton cœur était plein de tromperie.

2

1 Mon fils, si tu viens pour servir le Seigneur,
préparez votre âme à la tentation.
2 Redresse ton cœur, résiste constamment,
et ne vous hâtez pas en cas de calamité.
3 Accrochez-vous à lui, et ne le quittez pas,
afin que tu sois augmenté à la fin de ta vie.
4 Acceptez tout ce qui vous est imposé,
et soyez patient lorsque vous subissez une humiliation.
5 Car l'or est éprouvé dans le feu,
et des hommes acceptables dans la fournaise de l'humiliation.
6 Mets ta confiance en lui, et il t'aidera.
Aplanissez vos voies, et mettez votre espoir en lui.
7 Vous tous qui craignez le Seigneur, attendez sa miséricorde.
Ne vous détournez pas, de peur de tomber.
8 Vous tous qui craignez le Seigneur, mettez votre confiance en lui,
et ta récompense ne manquera pas.

9 Vous tous qui craignez le Seigneur, espérez de bonnes choses,
et pour une joie et une miséricorde éternelles.
10 Regardez les générations d'autrefois, et voyez :
Qui a jamais mis sa confiance dans le Seigneur, et a eu honte ?
Ou qui est resté dans sa crainte, et a été abandonné ?
Ou qui a fait appel à lui, et il l'a négligé ?
11 Car le Seigneur est plein de compassion et de miséricorde.
Il pardonne les péchés et sauve au temps de l'affliction.
12 Malheur aux cœurs craintifs, aux mains défaillantes !
et au pécheur qui prend deux chemins !
13 Malheur au cœur faible ! Car il ne croit pas.
Par conséquent, il ne sera pas défendu.
14 Malheur à vous qui avez perdu votre patience !
Et que ferez-vous tous lorsque le Seigneur vous rendra visite ?
15 Ceux qui craignent le Seigneur ne désobéissent pas à ses paroles.
Ceux qui l'aiment garderont ses voies.
16 Ceux qui craignent le Seigneur recherchent son bon plaisir.
Ceux qui l'aiment seront remplis de la loi.
17 Ceux qui craignent l'Éternel préparent leur cœur,
et humiliera leurs âmes devant lui.
18 Nous tomberons entre les mains du Seigneur,
et non entre les mains des hommes ;
car comme sa majesté,

il en est de même pour sa miséricorde.

3

1 Écoutez-moi, votre père, ô mes enfants,
et faites ce que vous entendez, afin que vous soyez tous en sécurité.
2 Car le Seigneur honore le père sur les enfants,
et a confirmé le jugement de la mère sur ses fils.
3 Celui qui honore son père fera l'expiation des péchés.
4 Celui qui rend gloire à sa mère est comme celui qui met en réserve un trésor.
5 Celui qui honore son père aura de la joie dans ses propres enfants.
Il sera exaucé au jour de sa prière.
6 Celui qui rend gloire à son père aura la durée de ses jours.
Celui qui écoute le Seigneur apportera le repos à sa mère,
7 et servira sous ses parents, comme pour les maîtres.
8 Honore ton père en actes et en paroles,
afin qu'une bénédiction vienne sur vous de sa part.
9 Car la bénédiction du père fonde les maisons des enfants,
mais la malédiction de la mère déracine les fondations.
10 Ne te glorifie pas dans le déshonneur de ton père,
car le déshonneur de ton père n'est pas une gloire pour toi.

11 Car la gloire d'un homme vient de l'honneur de son père,
et une mère dans le déshonneur est un opprobre pour ses enfants.
12 Mon fils, aide ton père dans sa vieillesse,
et ne le pleurez pas tant qu'il vit.
13 S'il manque d'intelligence, soyez patient avec lui.
Ne le déshonorez pas dans toute votre force.
14 Car la bonté envers ton père ne sera pas oubliée.
Au lieu de péchés, il sera ajouté pour vous construire.
15 Au jour de ta détresse, on s'en souviendra pour toi,
comme le beau temps sur la glace,
alors vos péchés fondront aussi.
16 Celui qui abandonne son père est comme un blasphémateur.
Celui qui provoque sa mère est maudit par le Seigneur.
17 Mon fils, poursuis tes activités en toute humilité ;
pour que tu sois aimée par un homme acceptable.
18 Plus tu es grand, plus tu t'humilies,
et vous trouverez grâce devant le Seigneur.
19
20 Car la puissance du Seigneur est grande,
et il est glorifié par ceux qui sont humbles.
21 Ne cherchez pas les choses qui sont trop difficiles pour vous,

et ne cherche pas des choses qui sont au-
dessus de tes forces.
22 Réfléchissez aux choses qui vous ont été
prescrites,
car vous n'avez pas besoin des choses qui
sont secrètes.
23 Ne soyez pas trop occupé par des tâches qui
vous dépassent,
car il vous est montré plus de choses que les
hommes ne peuvent comprendre.
24 Car la vanité de beaucoup les a égarés.
La mauvaise opinion a fait déraper leur
jugement.
25 Il n'y a pas de lumière sans yeux.
Il n'y a pas de sagesse sans connaissance.
26 Un cœur obstiné fera mal à la fin.
Celui qui aime le danger y périra.
27 Un cœur têtu sera accablé de soucis.
Le pécheur va accumuler péchés sur
péchés.
28 La calamité des orgueilleux n'a pas de remède,
car une mauvaise herbe a pris racine en lui.
29 Le cœur de l'homme prudent comprendra un
proverbe.
Un homme sage désire l'oreille d'un audi-
teur.
30 L'eau éteint un feu ardent ;
l'aumône fera l'expiation des péchés.
31 Celui qui rend les bons services se soucie de ce
qui vient après.
Au moment de sa chute, il trouvera un
soutien.

4

1 Mon fils, ne prive pas le pauvre de sa subsistance.
Ne faites pas attendre les yeux des nécessiteux.
2 Ne faites pas souffrir une âme affamée,
ou provoquer un homme dans sa détresse.
3 N'ajoutez pas plus d'ennuis à un cœur qui est provoqué.
N'attendez pas pour donner à celui qui est dans le besoin.
4 Ne rejette pas un suppliant dans sa détresse.
Ne détourne pas ton visage d'un pauvre homme.
5 Ne détourne pas ton regard de celui qui te demande.
Ne donnez pas à un homme l'occasion de vous maudire.
6 Car s'il vous maudit dans l'amertume de son âme,
celui qui l'a fait entendra sa supplication.
7 Endurez-vous au montage.
Inclinez votre tête devant un grand homme.
8 Prêtez l'oreille à un pauvre.
Répondez-lui par des paroles paisibles en toute humilité.
9 Délivre le malheureux de la main de celui qui le maltraite ;
N'hésitez pas à porter un jugement.
10 Soyez comme un père pour l'orphelin,
et comme un mari pour leur mère.
Ainsi tu seras comme un fils du Très-Haut,
et il t'aimera plus que ta mère.
11 La sagesse exalte ses fils,
et s'empare de ceux qui la cherchent.

12 Celui qui l'aime aime la vie.
Ceux qui la cherchent de bonne heure seront comblés d'allégresse.
13 Celui qui la tient fermement héritera de la gloire.
Là où il entre, le Seigneur le bénira.
14 Ceux qui la servent servent le Saint.
Le Seigneur aime ceux qui l'aiment.
15 Celui qui l'écoutera jugera les nations.
Celui qui l'écoute habitera en sécurité.
16 S'il a confiance en elle, il en héritera,
et ses descendants la posséderont.
17 Car dès le début, elle marchera avec lui dans des voies tortueuses,
et fera naître en lui la crainte et l'effroi,
et le tourmenter avec sa discipline,
jusqu'à ce qu'elle puisse faire confiance à son âme, et le juger par ses jugements.
18 Puis elle le ramènera dans le droit chemin,
et le réjouira, et lui révélera ses secrets.
19 S'il s'égare, elle l'abandonnera,
et le remettre à sa chute.
20 Prenez garde à l'occasion, et méfiez-vous du mal.
N'ayez pas honte de votre âme.
21 Car il y a une honte qui entraîne le péché,
et il y a une honte qui est gloire et grâce.
22 Ne fais pas preuve de partialité, ce qui discréditerait ton âme.
Ne révérez aucun homme à votre chute.
23 Ne vous abstenez pas de parler lorsque c'est pour votre sécurité.
Ne cachez pas votre sagesse pour avoir l'air juste.

24 Car la sagesse sera connue par la parole,
et l'instruction par la parole de la langue.
25 Ne parlez pas contre la vérité
et être honteux de votre ignorance.
26 N'ayez pas honte de confesser vos péchés.
Ne combattez pas le courant de la rivière.
27 Ne t'expose pas à être piétiné par un fou.
Ne soyez pas partial envers celui qui est puissant.
28 Luttez jusqu'à la mort pour la vérité,
et le Seigneur Dieu combattra pour vous.
29 Ne soyez pas hâtifs avec votre langue,
ou relâché et négligé dans vos actes.
30 Ne sois pas comme un lion dans ta maison,
ou méfiant envers vos serviteurs.
31 Ne laissez pas votre main être tendue pour recevoir,
et fermé quand vous devez rembourser.

5

1 Ne vous attachez pas à vos biens.
Ne dites pas : « Ils me suffisent. »
2 Ne suivez pas votre propre esprit et votre force.
pour marcher dans les désirs de votre cœur.
3 Ne dites pas : « Qui dominera sur moi ? »
car le Seigneur se vengera de vous.
4 Ne dites pas : « J'ai péché, et qu'est-ce qui m'est arrivé ? »
car le Seigneur est patient.
5 Ne soyez pas si sûrs de l'expiation.
que vous ajoutez péché sur péché.
6 Ne dites pas : « Sa compassion est grande.

Il sera apaisé par la multitude de mes péchés, »
car la miséricorde et la colère sont avec lui,
et son indignation reposera sur les pécheurs.
7 N'attendez pas pour vous tourner vers le Seigneur.
Ne remettez pas au jour le jour ;
car la colère du Seigneur viendra soudainement sur vous,
et vous périrez au temps de la vengeance.
8 Ne vous attachez pas à des gains injustes,
car vous ne profiterez de rien au jour de la calamité.
9 Ne vannez pas à tout vent.
Ne marchez pas sur tous les chemins.
C'est ce que fait le pécheur qui a une double langue.
10 Sois ferme dans ton intelligence.
Que votre discours soit cohérent.
11 Soyez prompt à entendre
et répondez avec patience.
12 Si tu as de l'intelligence, réponds à ton prochain ;
mais sinon, mets ta main sur ta bouche.
13 La gloire et le déshonneur sont dans les discours.
La langue d'un homme peut être sa perte.
14 Ne vous faites pas appeler « chuchoteur ».
N'attendez pas avec votre langue ;
car la honte est sur le voleur,
et une mauvaise condamnation pèse sur celui qui a une double langue.

15 Ne soyez pas ignorant dans une grande ou une petite affaire.

6

1 Ne devenez pas un ennemi au lieu d'un ami ;
car un mauvais nom hérite de la honte et de l'opprobre.
Il en va de même pour le pécheur qui a une double langue.
2 Ne t'exalte pas dans les conseils de ton âme,
pour que ton âme ne soit pas déchirée en morceaux comme un taureau.
3 Tu rongeras tes feuilles, tu détruiras tes fruits,
et te laisser comme un arbre sec.
4 Une âme méchante fait périr celui qui la possède,
et fera de lui la risée de ses ennemis.
5 Les mots doux multiplient les amis d'un homme.
Une langue gracieuse multipliera les amabilités.
6 Que ceux qui sont en paix avec toi soient nombreux,
mais vos conseillers, un parmi des milliers.
7 Si tu veux gagner un ami, trouve-le dans un temps d'épreuve,
et ne soyez pas pressé de lui faire confiance.
8 Car il y a un ami juste pour une occasion.
Il ne persistera pas dans le jour de ton affliction.
9 Et il y a un ami qui se transforme en ennemi.
Il découvrira la dispute à vos reproches.
10 Et il y a un ami qui est un compagnon de table,

mais il ne persistera pas dans le jour de ton malheur.
11 Dans ta prospérité, il sera comme toi,
et sera audacieux sur tes serviteurs.
12 Si vous êtes abattus, il sera contre vous,
et se cachera de ta face.
13 Séparez-vous de vos ennemis,
et méfiez-vous de vos amis.
14 Un ami fidèle est une défense solide.
Celui qui l'a trouvé a trouvé un trésor.
15 Il n'y a rien qui puisse être pris en échange d'un ami fidèle.
Son excellence est sans prix.
16 Un ami fidèle est un médicament qui sauve la vie.
Ceux qui craignent le Seigneur le trouveront.
17 Celui qui craint l'Éternel dirige correctement son amitié ;
car tel qu'il est, tel est aussi son prochain.
18 Mon fils, recueille l'instruction dès ta jeunesse.
Même lorsque vous aurez des cheveux gris, vous trouverez la sagesse.
19 Viens vers elle comme celui qui laboure et sème
et attendez son bon fruit ;
car votre labeur sera peu de chose dans sa culture,
et vous mangerez bientôt de ses fruits.
20 Comme elle est extrêmement dure avec les ignorants !
Celui qui est sans intelligence ne restera pas en elle.
21 Elle reposera sur lui comme une puissante pierre d'épreuve.
Il n'hésitera pas à la chasser de lui.

22 Car la sagesse est conforme à son nom.
Elle n'est pas manifeste pour beaucoup.
23 Écoute, mon fils, et accepte mon jugement.
Ne refusez pas mes conseils.
24 Mettez vos pieds dans ses fers,
et votre cou dans sa chaîne.
25 Mets ton épaule sous elle et porte-la.
Ne vous affligez pas de ses liens.
26 Viens à elle de toute ton âme.
Gardez ses voies avec toute votre puissance.
27 Cherche et cherche, et elle se fera connaître à toi.
Quand tu la tiens, ne la lâche pas.
28 Car à la fin, tu trouveras son repos ;
et elle sera transformée pour toi en joie.
29 Ses entraves seront pour toi une couverture de force,
et ses chaînes pour une robe de gloire.
30 Car il y a sur elle une parure d'or,
et ses bandes sont une corde violette.
31 Tu la revêtiras comme d'une robe de gloire,
et la revêtira d'une couronne d'allégresse.
32 Mon fils, si tu le veux, tu seras instruit.
Si tu cèdes ton âme, tu seras prudent.
33 Si vous aimez entendre, vous recevrez.
Si tu inclines ton oreille, tu seras sage.
34 Tenez-vous debout devant la multitude des anciens.
Attache-toi à celui qui est sage.
35 Soyez prêts à écouter tout discours pieux.
Ne laissez pas les proverbes de compréhension vous échapper.

36 Si tu vois un homme intelligent, va le voir de bonne heure.
Laisse ton pied user les marches de ses portes.
37 Que ton esprit s'arrête sur les ordonnances du Seigneur.
et méditer sans cesse sur ses commandements.
Il affermira votre cœur
et ton désir de sagesse te sera donné.

7

1 Ne faites pas le mal,
ainsi aucun mal ne vous atteindra.
2 S'éloigner de l'erreur,
et il se détournera de vous.
3 Mon fils, ne sème pas sur les sillons de l'iniquité,
et vous ne les récolterez pas au septième degré.
4 Ne cherchez pas à obtenir la prééminence du Seigneur,
ni le siège d'honneur du roi.
5 Ne vous justifiez pas devant le Seigneur,
et n'étalez pas votre sagesse devant le roi.
6 Ne cherchez pas à devenir juge,
de peur que vous ne soyez pas en mesure d'enlever les iniquités,
de peur que vous ne craigniez la personne d'un homme puissant,
et mettre une pierre d'achoppement sur le chemin de ta droiture.
7 Ne péchez pas contre la multitude de la ville.
Ne vous déshonorez pas dans la foule.

8 Ne commettez pas un péché deux fois,
car même dans un seul cas, vous ne serez pas impunis.
9 Ne dites pas : « Il regardera la multitude de mes dons.
Quand je fais une offrande au Dieu Très-Haut, il l'accepte. »
10 Ne vous découragez pas dans votre prière.
Ne négligez pas de faire l'aumône.
11 Ne riez pas de l'homme quand il est dans l'amertume de son âme,
car il y en a un qui abaisse et élève.
12 N'imagine pas un mensonge contre ton frère,
ou faire la même chose à un ami.
13 Refusez de proférer un mensonge,
car cette habitude ne donne rien de bon.
14 Ne bavarde pas dans l'assemblée des anciens.
Ne répétez pas vos mots dans votre prière.
15 Ne déteste pas les travaux forcés
ou les travaux agricoles, que le Très-Haut a créés.
16 Ne te range pas parmi la multitude des pécheurs.
Rappelez-vous que la colère n'attendra pas.
17 Humilie grandement ton âme,
car le châtiment de l'impie, c'est le feu et le ver.
18 N'échangez pas un ami contre quelque chose,
ni un vrai frère pour l'or d'Ophir.
19 Ne te prive pas d'une femme sage et bonne,
car sa grâce vaut plus que l'or.
20 Ne maltraite pas un serviteur qui travaille fidèlement,
ou un mercenaire qui vous donne sa vie.

21 Que ton âme aime un serviteur sage.
Ne le privez pas de sa liberté.
22 Tu as du bétail ? Occupez-vous-en.
S'ils vous sont profitables, qu'ils restent à vos côtés.
23 Avez-vous des enfants ? Corrigez-les,
et les rendre obéissants dès leur jeunesse.
24 Vous avez des filles ? Prenez soin de leur corps,
et ne soyez pas trop indulgents envers eux.
25 Donne ta fille en mariage, et tu auras accompli une grande œuvre.
Donnez-la à un homme compréhensif.
26 As-tu une femme qui te plaise ? Ne la chasse pas.
Mais ne vous confiez pas à quelqu'un qui est détestable.
27 Honore ton père de tout ton cœur,
et n'oublie pas les douleurs de la naissance de ta mère.
28 Souviens-toi que tu es né d'eux.
Comment allez-vous leur rendre ce qu'ils ont fait pour vous ?
29 Crains le Seigneur de toute ton âme ;
et révère ses prêtres.
30 De toutes tes forces, aime celui qui t'a créé.
N'abandonnez pas ses ministres.
31 Craignez le Seigneur et honorez le prêtre.
Donne-lui sa part, comme on te l'a ordonné :
les prémices, l'offrande d'expiation, le don des épaules,
le sacrifice de la sanctification, et les prémices des choses saintes.

32 Tendez aussi votre main au pauvre,
pour que votre bénédiction soit complète.
33 Un don a de la grâce aux yeux de tout homme vivant.
Ne refusez pas la grâce pour un homme mort.
34 N'évitez pas ceux qui pleurent,
et pleure avec ceux qui pleurent.
35 Ne tardez pas à rendre visite à un malade,
car c'est par de telles choses que vous gagnerez l'amour.
36 Dans toutes tes paroles, souviens-toi de l'éternité,
et vous ne pécherez jamais.

8

1 Ne vous opposez pas à un homme puissant,
de peur que vous ne tombiez entre ses mains.
2 Ne vous disputez pas avec un riche, de peur qu'il ne vous domine ;
car l'or en a détruit beaucoup,
et a détourné le cœur des rois.
3 Ne discutez pas avec un homme qui parle fort.
N'entassez pas de bois sur son feu.
4 Ne vous moquez pas d'un homme grossier,
de peur que vos ancêtres ne soient déshonorés.
5 Ne reproche pas à un homme de se détourner du péché.
Rappelez-vous que nous sommes tous dignes d'être punis.
6 Ne déshonorez pas un homme dans sa vieillesse,

car certains d'entre nous vieillissent aussi.
7 Ne vous réjouissez pas de la mort de quelqu'un.
Rappelez-vous que nous mourrons tous.
8 Ne négligez pas le discours des sages.
Soyez familier avec leurs proverbes ;
car c'est d'eux que vous apprendrez la discipline
et comment servir les grands hommes.
9 Ne manquez pas le discours des personnes âgées,
car ils ont aussi appris de leurs parents,
car c'est d'eux que vous apprendrez la compréhension,
et de donner une réponse en cas de besoin.
10 N'allumez pas les charbons ardents d'un pécheur,
de peur que vous ne soyez brûlés par la flamme de son feu.
11 Ne te lève pas de la présence d'un insolent,
de peur qu'il ne tende une embuscade à votre bouche.
12 Ne prête pas à un homme qui est plus fort que toi ;
et si vous prêtez, comptez le comme une perte.
13 Ne vous portez pas garant au-delà de vos moyens.
Si vous vous portez garant, pensez comme celui qui devra payer.
14 Ne faites pas de procès à un juge ;
car c'est selon son honneur qu'ils jugeront pour lui.
15 Ne voyage pas avec un homme imprudent,
de peur qu'il ne soit un fardeau pour vous ;

car il fera ce qu'il voudra,
et vous périrez avec sa folie.
16 Ne vous battez pas avec un homme furieux.
Ne voyagez pas avec lui dans le désert,
car le sang n'est rien à ses yeux.
Là où il n'y a pas d'aide, il vous renversera.
17 Ne consultez pas un imbécile,
car il ne sera pas capable de garder un secret.
18 Ne fais pas de choses secrètes devant un étranger,
car tu ne sais pas ce que ça va provoquer.
19 N'ouvre pas ton cœur à tous les hommes.
Ne le laissez pas vous retourner une faveur.

9

1 Ne sois pas jaloux de la femme de ton sein,
et ne lui donne pas une mauvaise leçon contre toi-même.
2 Ne donne pas ton âme à une femme.
et la laisser piétiner votre force.
3 N'allez pas à la rencontre d'une femme qui joue la prostituée,
de peur que vous ne tombiez dans ses pièges.
4 Ne vous associez pas à une femme qui est chanteuse,
de peur que vous ne vous laissiez prendre à ses pièges.
5 Ne regardez pas une vierge,
de peur de trébucher et d'encourir des sanctions pour elle.
6 Ne donne pas ton âme aux prostituées,

afin que vous ne perdiez pas votre héritage.
7 Ne regardez pas dans les rues de la ville.
Ne vous promenez pas dans ses endroits déserts.
8 Détournez votre regard d'une belle femme,
et ne regardez pas la beauté d'un autre.
Beaucoup ont été trompés par la beauté d'une femme ;
et avec ça, la passion s'allume comme un feu.
9 Ne dînez pas du tout avec une femme qui a un mari,
ou se délecter avec elle de vin,
de peur que ton âme ne se détourne vers elle,
et avec ton esprit tu glisses vers la destruction.
10 N'abandonnez pas un vieil ami ;
pour un nouveau n'est pas comparable à lui.
Un nouvel ami est comme un nouveau vin :
s'il devient vieux, vous le boirez avec joie.
11 N'enviez pas le succès d'un pécheur ;
car vous ne savez pas quelle sera sa fin.
12 Ne vous complaisez pas dans les plaisirs des impies.
Rappelez-vous qu'ils ne resteront pas impunis jusqu'à la tombe.
13 Tenez-vous loin de l'homme qui a pouvoir de tuer,
et vous ne serez pas troublés par la peur de la mort.
Si vous venez à lui, ne commettez aucune faute,
de peur qu'il ne vous enlève la vie.
Sachez bien que vous allez au milieu de pièges,
et marcher sur les remparts d'une ville.

14 Du mieux que vous pouvez, cherchez à connaître vos voisins,
et prenez conseil auprès des sages.
15 Que votre conversation se fasse avec des hommes compréhensifs.
Que tout votre discours soit dans la loi du Très-Haut.
16 Que les justes soient les compagnons de ta table.
Que votre gloire soit dans la crainte du Seigneur.
17 Une œuvre est louée en raison de l'habileté de l'artisan ;
Ainsi, celui qui dirige le peuple sera considéré comme sage pour son discours.
18 Un homme qui parle fort est dangereux dans sa ville.
Celui qui est imprudent dans ses propos sera haï.

10

1 Un juge sage instruit son peuple.
Le gouvernement d'un homme compréhensif sera bien ordonné.
2 Tel est le juge de son peuple, tels sont ses fonctionnaires.
Le chef de la ville est tel que tous ceux qui l'habitent le sont aussi.
3 Un roi indiscipliné détruira son peuple.
Une ville sera établie grâce à l'entente des puissants.
4 Le gouvernement de la terre est dans la main du Seigneur.

En temps voulu, il élèvera au-dessus d'elle la bonne personne au bon moment.
5 La prospérité d'un homme est dans la main du Seigneur.
Il fera reposer son honneur sur la personne du scribe.
6 Ne te mets pas en colère contre ton prochain pour chaque faute.
Ne faites rien par des œuvres de violence.
7 L'orgueil est odieux devant le Seigneur et devant les hommes.
L'arrogance est odieuse dans le jugement des deux.
8 La souveraineté est transférée de nation à nation
à cause de l'injustice, de la violence et de l'avidité pour l'argent.
9 Pourquoi la terre et les cendres sont-elles fières ?
Parce que dans la vie, mon corps se décompose.
10 Une longue maladie se moque du médecin.
Le roi d'aujourd'hui mourra demain.
11 Car quand un homme est mort,
il héritera des asticots, de la vermine et des vers.
12 C'est le début de l'orgueil quand un homme s'éloigne du Seigneur.
Son cœur s'est éloigné de celui qui l'a créé.
13 Car le commencement de l'orgueil, c'est le péché.
Celui qui le garde répandra l'abomination.
C'est pourquoi le Seigneur a fait venir sur eux d'étranges calamités.

et les a renversés.
14 Le Seigneur a renversé les trônes des dirigeants.
et mettre les humbles à leur place.
15 Le Seigneur a arraché les racines des nations
et a mis les humbles à leur place.
16 Le Seigneur a renversé les terres des nations
et les a détruits jusqu'aux fondations de la terre.
17 Il en emmena quelques-uns et les détruisit,
et a fait disparaître leur mémoire de la terre.
18 L'orgueil n'a pas été créé pour les hommes,
ni de colère pour la progéniture des femmes.
19 Quelle est la descendance qui a de l'honneur ?
Une progéniture humaine qui craint le Seigneur.
Dont la progéniture n'a pas d'honneur ?
Une progéniture humaine qui enfreint les commandements.
20 Au milieu d'une famille, celui qui la dirige est honoré.
Ceux qui craignent le Seigneur sont honorés à ses yeux.
21
22 Le riche, l'honorable et le pauvre
toute la gloire dans la crainte du Seigneur.
23 Il n'est pas juste de déshonorer un pauvre homme qui a de l'intelligence.
Il n'est pas convenable de glorifier un homme qui est un pécheur.
24 Le prince, le juge et le puissant seront honorés.
Il n'y en a pas un de plus grand que celui qui craint le Seigneur.

25 Des hommes libres serviront un serviteur sage.
Un homme qui a de la connaissance ne se plaindra pas.
26 Ne faites pas étalage de votre sagesse dans l'accomplissement de votre travail.
Ne te vante pas au moment de ta détresse.
27 Meilleur est celui qui travaille et qui abonde en toutes choses,
que celui qui se vante et qui manque de pain.
28 Mon fils, glorifie ton âme dans l'humilité,
et attribue-toi l'honneur selon ta valeur.
29 Qui justifiera celui qui pèche contre sa propre âme ?
Qui honorera celui qui déshonore sa propre vie ?
30 Un homme pauvre est honoré pour son savoir.
Un homme riche est honoré pour ses richesses.
31 Mais celui qui est honoré dans la pauvreté, combien plus dans la richesse ?
Celui qui est déshonoré dans la richesse, combien plus dans la pauvreté ?

11

1 Le sage des humbles relèvera la tête,
et le faire asseoir au milieu de grands hommes.
2 Ne félicitez pas un homme pour son apparence.
Ne détestez pas un homme pour son apparence extérieure.
3 L'abeille est petite parmi les créatures volantes,
mais ce qu'il produit est la meilleure des confections.

4 Ne vous vantez pas des vêtements que vous portez,
et ne t'exalte pas au jour de l'honneur ;
car les œuvres du Seigneur sont merveilleuses,
et ses œuvres sont cachées parmi les hommes.
5 Beaucoup de rois se sont assis sur le sol,
mais celui qui n'a jamais été considéré comme tel a porté une couronne.
6 De nombreux hommes puissants ont été grandement déshonorés.
Des hommes de renom ont été livrés aux mains d'autres hommes.
7 Ne blâmez pas avant d'enquêter.
Comprenez d'abord, et ensuite réprimandez.
8 Ne répondez pas avant d'avoir entendu.
N'interrompez pas quelqu'un pendant qu'il parle.
9 Ne vous disputez pas sur un sujet qui ne vous concerne pas.
Ne vous asseyez pas avec les pécheurs quand ils jugent.
10 Mon fils, ne t'occupe pas de beaucoup de choses ;
car si vous vous en mêlez beaucoup, vous ne resterez pas impuni.
Si vous poursuivez, vous ne dépasserez pas,
et vous ne vous échapperez pas en fuyant.
11 Il y en a un qui peine, qui travaille et qui se dépêche,
et est encore plus en retard.
12 Il y en a un qui est paresseux, et qui a besoin d'aide,

qui manque de force, et qui abonde en pauvreté,
mais les yeux du Seigneur l'ont regardé en bien,
et il l'a relevé de sa condition inférieure,
13 et il a levé la tête
de sorte que beaucoup s'émerveillaient devant lui.
14 Les bonnes et les mauvaises choses, la vie et la mort,
la pauvreté et la richesse, viennent du Seigneur.
15 -16
17 Le don du Seigneur demeure avec les pieux.
Son bon plaisir prospérera à jamais.
18 On s'enrichit par sa diligence et son abnégation,
et voici la part de sa récompense :
19 quand il dit : « J'ai trouvé le repos,
et maintenant je vais manger de mes biens ! »
il ne sait pas combien de temps va passer
jusqu'à ce qu'il les laisse aux autres et qu'il meure.
20 Sois ferme dans ton alliance et applique-la,
et vieillir dans ton travail.
21 Ne t'étonne pas des œuvres d'un pécheur,
mais fais confiance au Seigneur et reste dans ton travail ;
car c'est une chose facile aux yeux du Seigneur
pour rendre rapidement et soudainement un pauvre homme riche.
22 La bénédiction du Seigneur est dans la récompense des pieux.

Il fait fleurir sa bénédiction dans une heure qui vient vite.
23 Ne dites pas : « A quoi bon me servir ?
Quelles autres bonnes choses peuvent être à moi ? »
24 Ne dites pas : « J'en ai assez.
Quel mal pourrait m'arriver maintenant ? »
25 Au jour des bonnes choses, les mauvaises sont oubliées.
Au jour des mauvaises choses, l'homme ne se souviendra pas des bonnes choses.
26 Car c'est une chose facile aux yeux de l'Éternel.
pour récompenser un homme au jour de la mort selon ses voies.
27 L'affliction d'une heure fait oublier les délices.
À la fin, les actes d'un homme sont révélés.
28 N'appelle aucun homme heureux avant sa mort.
Un homme sera connu par ses enfants.
29 Ne fais pas entrer tous les hommes dans ta maison,
car les ruses d'un homme trompeur sont nombreuses.
30 Comme une perdrix dans une cage, tel est le cœur d'un homme fier.
Comme un espion, il cherche votre faiblesse.
31 Car il est aux aguets pour changer les bonnes choses en mauvaises,
et attribue le blâme dans les choses qui sont louables.
32 D'une étincelle de feu s'allume un tas de charbons,
et un homme pécheur est à l'affût pour verser le sang.

33 Prenez garde au malfaiteur, car il projette des choses mauvaises,
de peur qu'il ne ruine votre réputation pour toujours.
34 Accueillez un étranger dans votre maison, et il vous distraira par ses arguments.
et t'éloigner de ta propre famille.

12

1 Si tu fais le bien, sache à qui tu le fais,
et vos bonnes actions auront des remerciements.
2 Fais du bien à un homme pieux, et tu trouveras une récompense.
si ce n'est de lui, alors du Très-Haut.
3 Aucun bien ne viendra à celui qui continue à faire le mal,
ni à celui qui ne fait pas d'aumône.
4 Donnez à l'homme pieux,
et n'aident pas le pécheur.
5 Faites du bien à celui qui est humble.
Ne donnez pas à un homme impie.
Retiens son pain, et ne le lui donne pas,
de peur qu'il ne vous soumette avec elle ;
car vous recevriez deux fois plus de mal
pour tout le bien que vous lui auriez fait.
6 Car le Très-Haut hait aussi les pécheurs,
et rendra la vengeance aux impies.
7 Donnez à l'homme bon,
et n'aident pas le pécheur.
8 L'ami d'un homme ne sera pas pleinement éprouvé dans la prospérité.

Son ennemi ne sera pas caché dans l'adversité.
9 Dans la prospérité d'un homme, ses ennemis sont affligés.
Dans son adversité, même son ami s'en va.
10 Ne faites jamais confiance à votre ennemi,
car sa méchanceté est comme la corrosion du cuivre.
11 Bien qu'il s'humilie et marche courbé,
soyez quand même prudent et méfiez-vous de lui.
Vous serez pour lui comme celui qui a essuyé un miroir,
pour être sûr qu'il ne ternisse pas complètement.
12 Ne le placez pas à côté de vous,
de peur qu'il ne vous renverse et ne se mette à votre place.
Ne le laissez pas s'asseoir sur votre main droite,
de peur qu'il ne cherche à prendre votre place,
et enfin, vous reconnaissez mes paroles,
et sois piqué par mes paroles.
13 Qui aura pitié d'un charmeur qui est mordu par un serpent,
ou ceux qui s'approchent des bêtes sauvages ?
14 Même ainsi, qui aura pitié de celui qui va vers un pécheur,
et est associé à lui dans ses péchés ?
15 Pour un temps, il restera avec vous,
et si vous faiblissez, il ne restera pas.
16 L'ennemi parlera avec douceur de ses lèvres,

et dans son cœur, il projette de te jeter dans une fosse.
L'ennemi peut pleurer avec ses yeux,
mais s'il trouve une opportunité, il voudra plus de sang.
17 Si l'adversité te rencontre, tu le trouveras là devant toi.
En prétendant vous aider, il vous fera trébucher.
18 Il secouera la tête, battra des mains,
chuchoter beaucoup, et changer de visage.

13

1 Celui qui touche la poix sera souillé.
Celui qui est en communion avec un homme orgueilleux deviendra comme lui.
2 Ne te charge pas d'un fardeau au-dessus de tes forces.
N'ayez pas de communion avec celui qui est plus puissant et plus riche que vous.
Quelle relation le pot de terre aurait-il avec la bouilloire ?
La bouilloire va se vider, et la marmite sera réduite en miettes.
3 L'homme riche fait un mal et menace.
Le pauvre est lésé et s'excuse.
4 Si vous êtes rentable, il vous exploitera.
Si vous êtes dans le besoin, il vous abandonnera.
5 Si vous possédez quelque chose, il vivra avec vous.
Il va épuiser vos ressources et ne le regrettera pas.
6 A-t-il besoin de vous ? Alors il vous trompera,
vous sourient, et vous donnent de l'espoir.

Il vous parlera gentiment et dira : « De quoi avez-vous besoin ? »
7 Il te fera honte par ses délices.
jusqu'à ce qu'il t'ait dénudé deux ou trois fois,
et à la fin, il se moquera de vous.
Après, il vous verra, il vous abandonnera,
et secouer la tête pour vous.
8 Prenez garde de ne pas vous tromper
et ramené à un niveau inférieur pour votre plaisir.
9 Si un homme puissant t'invite, sois réservé,
et il vous invitera davantage.
10 Ne le pressez pas, de peur d'être repoussé.
Ne vous éloignez pas, de peur d'être oublié.
11 N'essayez pas de lui parler d'égal à égal,
et ne croyez pas ses nombreuses paroles ;
car il vous mettra à l'épreuve en parlant beaucoup,
et vous examinera de manière souriante.
12 Celui qui ne garde pas de secrets pour lui-même est sans pitié.
Il n'hésitera pas à blesser et à lier.
13 Gardez-les pour vous et soyez prudent,
car vous marchez en risquant de tomber.
14
15 Tout être vivant aime sa propre espèce,
et tout homme aime son prochain.
16 Toute chair s'associe à sa propre espèce.
Un homme s'attache à des gens comme lui.
17 Quelle communion le loup aurait-il avec l'agneau ?
Il en est de même du pécheur pour le pieux.

18 Quelle paix y a-t-il entre une hyène et un chien ?
Quelle paix y a-t-il entre un riche et un pauvre ?
19 Les ânes sauvages sont la proie des lions dans le désert ;
De même, les hommes pauvres sont un terrain de jeu pour les riches.
20 L'humilité est une abomination pour l'orgueilleux ;
De même, un pauvre est une abomination pour les riches.
21 Quand un riche est ébranlé, il est soutenu par ses amis,
mais quand l'humble est en bas, il est repoussé même par ses amis.
22 Quand un riche tombe, il y a beaucoup de secours.
Il dit des choses qui ne doivent pas être dites, et les hommes le justifient.
Un homme humble tombe, et les hommes le réprimandent.
Il profère la sagesse, et on ne l'écoute pas.
23 Un homme riche parle, et tous se taisent.
Ils vantent ce qu'il dit aux nuages.
Un pauvre homme parle, et ils disent : « Qui est-ce ? »
S'il trébuche, ils aideront à le renverser.
24 Les richesses sont bonnes si elles n'ont pas de péché.
La pauvreté n'est un mal que dans l'opinion des impies.
25 Le cœur de l'homme change de visage,
que ce soit pour le bien ou pour le mal.

26 Un visage joyeux est le signe d'un cœur prospère.
L'élaboration de proverbes demande une réflexion intense.

14

1 Heureux l'homme qui n'a pas glissé de sa bouche,
et ne souffre pas du chagrin de ses péchés.
2 Heureux celui dont l'âme ne le condamne pas,
et qui n'a pas perdu espoir.
3 Les richesses ne conviennent pas à une personne avare.
Que ferait un avare avec de l'argent ?
4 Celui qui recueille en renonçant à lui-même recueille pour les autres.
D'autres se délecteront de ses biens.
5 Si quelqu'un est méchant envers lui-même, envers qui sera-t-il bon ?
Il ne profitera pas de ses possessions.
6 Il n'y a pas plus mauvais que celui qui est rancunier envers lui-même.
C'est une punition pour sa méchanceté.
7 Même s'il fait le bien, il le fait dans l'oubli.
À la fin, il révèle sa méchanceté.
8 Un avare est mauvais.
Il se détourne et ne tient pas compte des âmes.
9 L'œil de l'homme cupide n'est pas satisfait de sa part.
La méchante injustice dessèche son âme.
10 Un avare refuse le pain,
et il manque à sa table.
11 Mon fils, selon ce que tu as, traite-toi bien,

et apportez des offrandes dignes de l'Éternel.
12 Souviens-toi que la mort n'attendra pas,
et que l'alliance de l'Hadès ne vous a pas été montrée.
13 Fais du bien à tes amis avant de mourir.
Selon vos possibilités, tendez la main et donnez-leur.
14 Ne vous privez pas d'une bonne journée.
Ne laissez pas passer votre part d'un bien désiré.
15 Ne laisserez-vous pas vos travaux à un autre,
et que vos peines soient divisées par le sort ?
16 Donnez, prenez, et faites-vous plaisir,
parce qu'il n'y a pas de recherche de luxe dans l'Hadès.
17 Toute chair vieillit comme un vêtement,
car l'alliance du début est : « Tu dois mourir ! »
18 Comme les feuilles qui fleurissent sur un arbre touffu,
certains se perdent, d'autres grandissent,
ainsi en est-il des générations de chair et de sang :
l'un prend fin et un autre naît.
19 Toute œuvre pourrit et tombe,
et son constructeur partira avec elle.
20 Heureux l'homme qui médite sur la sagesse,
et qui raisonne par son intelligence.
21 Celui qui considère ses voies dans son cœur
auront aussi connaissance de ses secrets.
22 Poursuivez-la comme un chasseur,
et se tiennent à l'affût dans ses sentiers.
23 Celui qui regarde par ses fenêtres
écouteront aussi à ses portes.

24 Celui qui loge près de sa maison
va aussi planter un clou dans ses murs.
25 Il dressera sa tente près d'elle,
et se logera dans un gîte où se trouvent de bonnes choses.
26 Il mettra ses enfants sous son abri,
et se reposera sous ses branches.
27 Par elle, il sera protégé de la chaleur,
et se logera dans sa gloire.

15

1 Celui qui craint le Seigneur fera cela.
Celui qui a la possession de la loi l'obtiendra.
2 Elle le rencontrera comme une mère,
et le recevoir comme une épouse mariée dans sa virginité.
3 Elle le nourrira avec du pain de l'intelligence
et lui donner de l'eau de la sagesse à boire.
4 Il sera fixé sur elle, et ne bougera pas.
Il se fiera à elle et ne sera pas déconcerté.
5 Elle l'élèvera au-dessus de ses voisins.
Elle ouvrira sa bouche au milieu de l'assemblée.
6 Il héritera de la joie, d'une couronne d'allégresse,
et un nom éternel.
7 Les hommes insensés ne l'obtiendront pas.
Les pécheurs ne la verront pas.
8 Elle est loin de l'orgueil.
Les menteurs ne se souviendront pas d'elle.
9 La louange n'est pas attrayante dans la bouche d'un pécheur ;
car elle ne lui a pas été envoyée par le Seigneur.

10 Car la louange sera prononcée avec sagesse ;
Le Seigneur la fera prospérer.
11 Ne dites pas : « C'est par le Seigneur que je suis tombé ».
car vous ne ferez pas les choses qu'il déteste.
12 Ne dites pas : « C'est lui qui m'a fait commettre une erreur ».
car il n'a pas besoin d'un homme pécheur.
13 Le Seigneur déteste toute abomination ;
et ceux qui le craignent ne les aiment pas.
14 Il a lui-même créé l'homme dès le commencement
et l'a laissé entre les mains de son propre conseil.
15 Si tu le veux, tu peux garder les commandements.
Être fidèle est une question de choix.
16 Il a mis devant toi le feu et l'eau.
Vous tendez la main à qui vous voulez.
17 Devant l'homme, il y a la vie et la mort.
Celui qu'il aime, on le lui donnera.
18 Car la sagesse de l'Éternel est grande.
Il est puissant en puissance, et voit toutes choses.
19 Ses yeux sont sur ceux qui le craignent.
Il connaît tous les actes de l'homme.
20 Il n'a ordonné à aucun homme d'être impie.
Il n'a donné à aucun homme la permission de pécher.

16

1 Ne désirez pas une multitude d'enfants non productifs,
ni ne se complaisent dans les fils impies.

2 S'ils se multiplient, ne te réjouis pas pour eux.
si la crainte du Seigneur n'est pas en eux.
3 Ne pas avoir confiance en leur vie.
Ne vous fiez pas à leurs chiffres ;
car un seul peut être meilleur que mille,
et de mourir sans enfant que d'avoir des enfants impies.
4 Car de celui qui a de l'intelligence, une ville sera peuplée,
mais une race d'hommes méchants sera désolée.
5 J'ai vu de mes yeux beaucoup de choses semblables.
Mon oreille a entendu des choses plus puissantes que celles-ci.
6 Dans une assemblée de pécheurs, un feu s'allumera.
Dans une nation désobéissante, la colère s'enflamme.
7 Il n'a pas été apaisé envers les géants d'autrefois,
qui se sont révoltés dans leur force.
8 Il n'a pas épargné les voisins de Lot,
qu'il abhorrait pour leur orgueil.
9 Il n'a pas eu pitié du peuple de la perdition.
qui ont été emmenés dans leurs péchés,
10 ou de la même manière, les six cent mille fantassins
qui étaient rassemblés dans la dureté de leur cœur.
11 Même s'il y a une personne à la nuque raide,
c'est une merveille s'il sera impuni ;

car la miséricorde et la colère sont toutes deux chez celui qui a le pouvoir de pardonner,
et il déverse sa colère.
12 Comme sa miséricorde est grande, sa correction l'est aussi.
Il juge un homme selon ses œuvres.
13 Le pécheur ne s'échappera pas avec du butin.
La persévérance des pieux ne sera pas frustrée.
14 Il fera place à toute œuvre de miséricorde.
Chacun recevra selon ses œuvres.
15 -16
17 Ne dis pas : « Je me cacherai de l'Éternel ».
et « Qui se souviendra de moi du haut des cieux ? »
Je ne serai pas connu parmi tant de gens,
car qu'est-ce que mon âme dans une création sans limites ?
18 Voici le ciel, le ciel des cieux,
l'abîme, et la terre, seront émus lors de sa visite.
19 Les montagnes et les fondements de la terre ensemble
sont secoués de tremblements lorsqu'il les regarde.
20 Aucun cœur ne pensera à ces choses.
Qui pourrait comprendre ses méthodes ?
21 Comme une tempête que nul ne peut voir,
ainsi, la majorité de ses travaux sont cachés.
22 Qui déclarera ses œuvres de justice ?
Qui les attendra ?
Car son alliance est lointaine.
23 Celui qui manque de compréhension pense à ces choses.

Un homme imprudent et errant pense de manière insensée.
24 Mon fils, écoute-moi, apprends la connaissance,
et écoutez mes paroles avec votre cœur.
25 Je donnerai l'instruction avec précision,
et déclare exactement ses connaissances.
26 Dans le jugement de l'Éternel, il y a ses œuvres depuis le commencement.
Dès leur création, il a déterminé leurs limites.
27 Il a arrangé ses œuvres pour tous les temps,
et de leurs débuts à leurs générations.
Ils n'ont pas faim et ne sont pas fatigués,
et ils ne cessent pas leurs travaux.
28 Personne n'écarte son prochain.
Ils ne désobéiront jamais à sa parole.
29 Après cela, l'Éternel regarda la terre.
et l'a rempli de ses bénédictions.
30 Toutes sortes d'êtres vivants couvraient sa surface,
et ils y retournent.

17

1 Le Seigneur a créé l'homme à partir de la terre,
et les a remis sur le droit chemin.
2 Il leur donna des jours en nombre, et un temps déterminé,
et leur a donné autorité sur les choses qui s'y trouvent.
3 Il les a dotés d'une force qui leur était propre,
et les a créés à son image.
4 Il a mis la crainte de l'homme sur toute chair,

et lui donna la domination sur les bêtes et les oiseaux.
5
6 Il leur a donné des conseils, une langue, des yeux,
des oreilles, et du cœur pour avoir de la compréhension.
7 Il les a remplis de la connaissance de la sagesse,
et leur a montré le bien et le mal.
8 Il a posé son regard sur leurs cœurs,
pour leur montrer la majesté de ses œuvres.
9
10 Et ils loueront son saint nom,
afin qu'ils puissent proclamer la majesté de ses œuvres.
11 Il leur a donné de la connaissance,
et leur a donné une loi de vie en héritage.
12 Il a conclu avec eux une alliance éternelle,
et leur a montré ses décrets.
13 Leurs yeux ont vu la splendeur de sa gloire.
Leurs oreilles ont entendu la gloire de sa voix.
14 Il leur dit : « Gardez-vous de toute iniquité. »
Il leur donna donc un commandement, chacun concernant son prochain.
15 Leurs voies sont toujours devant lui.
Ils ne seront pas cachés à ses yeux.
16
17 Pour chaque nation, il a désigné un chef,
mais Israël est la part du Seigneur.
18
19 Devant lui, toutes leurs œuvres sont claires comme le soleil.
Ses yeux sont continuellement sur leurs chemins.

20 Leurs iniquités ne lui sont pas cachées.
Tous leurs péchés sont devant le Seigneur.
21
22 Avec lui, l'aumône d'un homme est comme un sceau.
Il gardera la bonté d'un homme comme la pupille de l'œil.
23 Ensuite, il se lèvera et leur rendra la monnaie de leur pièce,
et rendre leur dû sur leur tête.
24 Cependant, à ceux qui se repentent, il accorde un retour.
Il réconforte ceux qui perdent espoir.
25 Revenez à l'Éternel, et abandonnez les péchés.
Faites en sorte que votre prière devant son visage offense moins.
26 Revenez au Très-Haut, et détournez-vous de l'iniquité.
Je déteste cette chose abominable.
27 Qui louera le Très-Haut dans le séjour des morts,
à la place des vivants qui rendent grâce ?
28 L'action de grâces périt d'entre les morts, comme de quelqu'un qui n'existe pas.
Celui qui est dans la vie et la santé louera le Seigneur.
29 Combien est grande la miséricorde de l'Éternel,
et son pardon à ceux qui se tournent vers lui !
30 Car les humains ne sont pas capables de tout,
parce que le fils de l'homme n'est pas immortel.

31 Qu'est-ce qui est plus brillant que le soleil ?
Pourtant, même celui-ci peut être éclipsé.
Ainsi, la chair et le sang conçoivent le mal.
32 Il regarde la puissance de la hauteur des cieux,
alors que tous les hommes ne sont que terre
et cendres.

18

1 Celui qui vit éternellement a créé l'univers
entier.
2 Le Seigneur seul est juste.
3
4 Il n'a donné le pouvoir de déclarer ses œuvres
à personne.
Qui pourrait retracer ses exploits ?
5 Qui pourrait mesurer la force de sa majesté ?
Qui pourrait aussi proclamer ses
miséricordes ?
6 Quant aux merveilles du Seigneur, il n'est pas
possible d'en retrancher ni d'y ajouter quoi
que ce soit,
Il n'est pas non plus possible de les explorer.
7 Quand un homme a fini, il n'est qu'au début.
Quand il s'arrêtera, alors il sera perplexe.
8 Qu'est-ce que l'humanité, et à quoi servent-ils ?
Quel est leur bien, et quel est leur mal ?
9 Le nombre de jours d'un homme est de cent ans
au maximum.
10 Comme une goutte d'eau de la mer, et un
caillou du sable,
ainsi sont quelques années dans le jour de
l'éternité.
11 C'est pourquoi le Seigneur a été patient à leur
égard,

et a répandu sa miséricorde sur eux.
12 Il a vu et perçu leur fin, qu'elle est mauvaise.
Il a donc multiplié les pardons.
13 La miséricorde de l'homme s'exerce sur son prochain ;
mais la miséricorde du Seigneur est pour toute chair :
réprobation, châtiment, enseignement,
et le ramener, comme un berger le fait avec son troupeau.
14 Il a pitié de ceux qui acceptent le châtiment,
et qui recherchent assidûment ses jugements.
15 Mon fils, n'ajoute pas de reproche à tes bonnes actions,
et pas de mots durs dans aucun de vos dons.
16 La rosée ne soulage-t-elle pas la chaleur torride ?
Ainsi, un mot vaut mieux qu'un cadeau.
17 Voici, une parole ne vaut-elle pas mieux qu'un cadeau ?
Les deux sont avec une personne gracieuse.
18 L'insensé est ingrat et injurieux.
Le don d'une personne rancunière consume les yeux.
19 Apprenez avant de parler.
Prenez soin de votre santé avant de tomber malade.
20 Avant de juger, examinez-vous,
et à l'heure de l'examen minutieux, vous trouverez le pardon.
21 Humiliez-vous avant de tomber malade.
Au moment des péchés, repentez-vous.

22 Que rien ne t'empêche d'accomplir ton vœu en temps voulu.
N'attendez pas la mort pour être libéré.
23 Avant de faire un vœu, préparez-vous.
Ne soyez pas comme un homme qui teste le Seigneur.
24 Pensez à la colère qui viendra dans les jours de la fin,
et le temps de la vengeance, quand il détourne son visage.
25 Aux jours de plénitude, souviens-toi du temps de la faim.
Rappelez-vous la pauvreté et le manque dans les jours de richesse.
26 Du matin au soir, le temps change.
Toutes choses sont rapides devant le Seigneur.
27 Un homme sage est prudent en toute chose.
Dans les jours de péché, il prendra garde à l'offense.
28 Tout homme intelligent connaît la sagesse.
Il rendra grâce à celui qui l'a trouvée.
29 Ceux qui avaient de l'intelligence dans les paroles sont aussi devenus sages eux-mêmes,
et a déversé des proverbes justes.
30 Ne vous laissez pas entraîner par vos convoitises.
Limitez vos appétits.
31 Si tu donnes pleinement à ton âme les délices de son désir,
elle fera de vous la risée de vos ennemis.
32 Ne vous réjouissez pas dans un grand luxe,

et ne soyez pas lié à ses dépenses.
33 Ne devenez pas un mendiant en faisant un banquet avec de l'argent emprunté.
quand vous n'avez rien dans votre sac.

19

1 Un ouvrier qui est un ivrogne ne deviendra pas riche.
Celui qui méprise les petites choses tombera petit à petit.
2 Le vin et les femmes égarent les hommes intelligents.
Celui qui s'associe à des prostituées est imprudent.
3 La pourriture et les vers l'auront comme héritage.
Une âme insouciante sera emportée.
4 Celui qui se hâte de faire confiance a le cœur creux.
Celui qui pèche offense sa propre âme.
5 Celui qui se réjouit de la méchanceté sera condamné.
6 Celui qui déteste les commérages a moins de méchanceté.
7 Ne répétez jamais ce qu'on vous dit,
et vous ne perdrez rien.
8 Que ce soit de l'ami ou de l'ennemi, ne le dis pas.
À moins que ce ne soit un péché pour vous, ne le révélez pas.
9 Car s'il t'a entendu et observé,
quand le moment sera venu, il vous détestera.

10 Vous avez entendu quelque chose ? Laissez-le mourir avec vous.
Soyez courageux : cela ne vous fera pas éclater !
11 L'insensé souffre de la douleur d'une parole,
comme une femme en travail avec un enfant.
12 Comme une flèche qui se plante dans la chair de la cuisse,
tout comme les ragots chez un idiot.
13 Interrogez un ami ; il se peut qu'il ne l'ait pas fait.
S'il a fait quelque chose, il se peut qu'il ne puisse plus le faire.
14 Interroge ton voisin ; il se peut qu'il ne l'ait pas dit.
S'il l'a dit, il se peut qu'il ne le répète pas.
15 Interrogez un ami, car il y a souvent des calomnies.
Ne vous fiez pas à chaque mot.
16 Il y en a un qui glisse, et pas de cœur.
Qui est celui qui n'a pas péché avec sa langue ?
17 Réprimande ton prochain avant de le menacer ;
et cède la place à la loi du Très-Haut.
18 -19
20 Toute sagesse est la crainte de l'Éternel.
C'est en toute sagesse que l'on accomplit la loi.
21
22 La connaissance de la méchanceté n'est pas la sagesse.
La prudence des pécheurs n'est pas un conseil.

23 Il y a une méchanceté, et c'est une abomination.
Il y a un fou qui manque de sagesse.
24 Mieux vaut un homme qui a peu d'intelligence et qui craint Dieu,
que celui qui a beaucoup d'intelligence et qui transgresse la loi.
25 Il y a une subtilité exquise, et elle est injuste.
Et il y en a un qui pervertit la faveur pour obtenir un jugement.
26 Il y en a un qui fait le mal, qui baisse la tête en se lamentant ;
mais intérieurement, il est plein de tromperie,
27 en baissant le visage, et en faisant semblant d'être sourd d'une oreille.
Là où il n'est pas connu, il profitera de vous.
28 Et si, par manque de force, il est empêché de pécher,
s'il en trouve l'occasion, il fera des bêtises.
29 On reconnaît un homme à son apparence.
Celui qui a de l'intelligence sera connu par son visage lorsque vous le rencontrerez.
30 Habillage d'un homme, sourire en coin,
et la façon dont il marche montre ce qu'il est.

20

1 Il y a un reproche qui n'est pas opportun ;
et il y a une personne qui est assez sage pour garder le silence.
2 Qu'il est bon de réprimander, plutôt que de se mettre en colère.
Celui qui se confesse sera préservé du mal.

3
4 Comme le désir d'un eunuque de déflorer une vierge,
il en est de même pour celui qui exécute les jugements avec violence.
5 Il y en a un qui se tait et qui est trouvé sage ;
et il y en a un qui est détesté pour ses grandes paroles.
6 Il y en a un qui se tait, car il n'a pas de réponse à donner ;
Et il y en a un qui se tait, sachant quand parler.
7 Un homme sage se tait jusqu'à ce que son heure soit venue,
mais le fanfaron et l'imbécile vont manquer leur heure.
8 Celui qui emploie beaucoup de mots sera abhorré.
Celui qui s'arroge l'autorité sera haï dans celle-ci.
9 Il y a une prospérité que l'homme trouve dans les malheurs ;
et il y a un gain qui se transforme en perte.
10 Il y a un don qui ne vous profitera pas ;
et il y a un cadeau qui rapporte le double.
11 Il y a des pertes à cause de la gloire ;
et il y en a un qui a relevé sa tête d'un rang inférieur.
12 Il y en a un qui achète beaucoup pour peu,
et le paie sept fois plus.
13 Celui qui est sage en paroles se fera aimer ;
mais les plaisanteries des idiots seront gaspillées.
14 Le don de l'insensé ne vous servira à rien,.

car il cherche à être remboursé plusieurs fois plutôt qu'une.
15 Il donnera peu et insultera beaucoup.
Il ouvrira sa bouche comme un crieur.
Aujourd'hui il prête, et demain il demandera à être remboursé.
Un tel homme est un homme détestable.
16 L'insensé dira : « Je n'ai pas d'ami,
et je n'ai aucun remerciement pour mes bonnes actions.
Ceux qui mangent mon pain ont une mauvaise langue. »
17 Combien de fois, et de combien de fois, il sera moqué !
18 Un faux pas sur un trottoir vaut mieux qu'un faux pas avec la langue.
La chute des méchants sera donc rapide.
19 Un homme sans grâce est un conte hors saison.
Elle sera continuellement dans la bouche des ignorants.
20 Une parabole venant de la bouche d'un insensé sera rejetée ;
car il ne le dira pas au bon moment.
21 Il y a quelqu'un qui est empêché de pécher par le manque.
Quand il se reposera, il ne sera pas troublé.
22 Il y en a un qui détruit son âme par sa timidité.
Par une attitude insensée, il la détruira.
23 Il en est un qui, par timidité, fait des promesses à son ami ;
et il en fait son ennemi pour rien.
24 Le mensonge est une vilaine tache sur une personne.

Elle sera continuellement dans la bouche des ignorants.
25 Un voleur est meilleur qu'un homme qui ment continuellement,
mais ils hériteront tous deux de la destruction.
26 La destination d'un menteur est le déshonneur.
Sa honte l'accompagne continuellement.
27 Celui qui est sage en paroles s'avancera lui-même.
Et celui qui est prudent plaira aux grands hommes.
28 Celui qui laboure sa terre lèvera haut sa récolte.
Celui qui plaît aux grands hommes obtiendra le pardon de l'iniquité.
29 Les faveurs et les cadeaux aveuglent les yeux des sages,
et comme une muselière sur la bouche, détourner les réprimandes.
30 La sagesse qui est cachée, et le trésor qui est hors de vue-
quel profit y a-t-il dans l'un ou l'autre ?
31 Mieux vaut un homme qui cache sa folie.
qu'un homme qui cache sa sagesse.
32

21

1 Mon fils, as-tu péché ?
Ne le faites plus ;
et demander le pardon pour vos péchés passés.
2 Fuyez le péché comme la face d'un serpent ;
car si tu t'approches, il te mordra.

Ses dents sont comme celles d'un lion,
en tuant les âmes des gens.
3 Toute iniquité est comme une épée à deux tranchants.
Son coup n'a pas de guérison.
4 La terreur et la violence dilapideront les richesses.
Ainsi, la maison d'un homme arrogant sera détruite.
5 La supplication de la bouche d'un pauvre parvient aux oreilles de Dieu,
et son jugement est rapide.
6 Celui qui déteste la réprimande est dans le chemin du pécheur.
Celui qui craint le Seigneur se repent dans son cœur.
7 Celui qui est fort en langue est connu au loin ;
mais l'homme qui comprend sait quand il glisse.
8 Celui qui construit sa maison avec l'argent d'autrui
est comme celui qui ramasse des pierres pour sa propre tombe.
9 L'assemblée des méchants est comme un faisceau d'étoupes.
avec une flamme de feu à leur extrémité.
10 Le chemin des pécheurs est pavé de pierres ;
et à son extrémité se trouve le puits de l'Hadès.
11 Celui qui observe la loi devient maître de son intention.
L'accomplissement de la crainte du Seigneur est la sagesse.

12 Celui qui n'est pas intelligent ne sera pas instruit.
Il y a une intelligence qui fait que l'amertume abonde.
13 La connaissance d'un homme sage sera rendue abondante comme une inondation,
et ses conseils comme une source de vie.
14 Les entrailles de l'insensé sont comme un vase brisé.
Il ne détiendra aucune connaissance.
15 Si un homme de science entend une parole sage,
il la recommandera et la complétera.
L'homme dévergondé l'entend, et cela lui déplaît,
alors il la jette derrière son dos.
16 Le bavardage d'un insensé est comme un fardeau sur le chemin,
mais la grâce se trouve sur les lèvres des sages.
17 La parole de l'homme prudent sera recherchée dans l'assemblée.
Ils méditeront ses paroles dans leur cœur.
18 Comme une maison qu'on détruit, ainsi est la sagesse pour un insensé.
Le savoir d'un homme peu avisé est un discours dénué de sens.
19 L'instruction est comme des entraves aux pieds d'un homme imprudent,
et comme des menottes à la main droite.
20 L'insensé élève sa voix en riant,
mais un homme intelligent sourit tranquillement.
21 L'instruction est pour un homme prudent comme un ornement d'or,

et comme un bracelet à son bras droit.
22 Le pied d'un fou se précipite dans une maison,
mais un homme d'expérience aura honte d'entrer.
23 Un homme insensé regarde par la porte d'une maison,
mais un homme instruit se tiendra à l'extérieur.
24 Il est impoli pour quelqu'un d'écouter à une porte,
mais une personne prudente sera affligée par la disgrâce.
25 Les lèvres des étrangers seront affligées par ces choses,
mais les paroles des hommes prudents seront pesées dans la balance.
26 Le cœur des insensés est dans leur bouche,
mais la bouche des sages est leur cœur.
27 Quand l'impie maudit un adversaire,
il maudit sa propre âme.
28 Un chuchoteur souille sa propre âme,
et sera détesté partout où il ira.

22

1 L'homme paresseux est comparé à une pierre souillée.
Tout le monde va le siffler dans sa disgrâce.
2 L'homme paresseux est comparé à l'ordure d'un tas de fumier.
Celui qui le ramasse le secouera de sa main.
3 Un enfant indiscipliné est un déshonneur pour son père,
et une fille idiote est née de sa perte.
4 Une fille prudente héritera d'un mari à elle.

Celle qui apporte la honte est le chagrin de son père.
5 Celle qui est arrogante fait honte au père et au mari.
Elle sera méprisée par les deux.
6 Une conversation inopportune est comme une musique de deuil,
mais les coups et les corrections sont la sagesse en toute saison.
7 Celui qui enseigne à un fou est comme celui qui colle des tessons,
même comme celui qui réveille un dormeur d'un profond sommeil.
8 Celui qui enseigne à un insensé est comme celui qui enseigne à un homme qui sommeille.
À la fin, il dira : « Qu'est-ce que c'est ? »
9 -10
11 Pleurez sur le mort, car la lumière lui manque.
Pleurez sur le fou, car il manque de compréhension.
Pleurez plus doucement sur le mort, car il a trouvé le repos,
mais la vie d'un fou est pire que la mort.
12 Le deuil des morts dure sept jours,
mais pour un fou et un impie, elle dure tous les jours de sa vie.
13 Ne parlez pas beaucoup avec un homme insensé,
et ne va pas vers celui qui n'a pas de compréhension.
Méfiez-vous de lui, de peur d'avoir des ennuis et d'être souillés par ses attaques.

Détournez-vous de lui, et vous trouverez le repos,
et vous ne vous lasserez pas de sa folie.
14 Qu'est-ce qui serait plus lourd que le plomb ?
Quel est son nom, sinon « Fou » ?
15 Le sable, le sel et une masse de fer sont plus faciles à supporter.
qu'un homme sans compréhension.
16 Les bois de construction cerclés et liés à un bâtiment ne se détacheront pas sous l'effet des secousses.
Ainsi, un cœur établi en temps voulu sur des conseils avisés n'aura pas peur.
17 Un cœur fixé sur une compréhension réfléchie
est comme un ornement de plâtre sur un mur poli.
18 Les clôtures placées sur un lieu élevé ne résisteront pas au vent ;
Ainsi, un cœur craintif dans l'imagination d'un fou ne résistera à aucune peur.
19 Celui qui pique l'œil fera couler des larmes.
Celui qui pique le cœur le rend sensible.
20 Celui qui jette une pierre aux oiseaux les fait fuir.
Celui qui insulte un ami dissout l'amitié.
21 Si tu as tiré l'épée contre un ami, ne désespère pas,
car il y a peut-être un moyen de revenir.
22 Si tu as ouvert ta bouche contre un ami, n'aie pas peur,
pour qu'il y ait réconciliation,

à moins qu'il ne s'agisse d'une insulte, d'une arrogance, de la divulgation d'un secret, ou d'un coup fourré…
pour ces choses, tout ami s'enfuira.
23 Gagnez la confiance de votre prochain dans sa pauvreté,
afin que dans sa prospérité vous ayez de l'allégresse.
Restez fermement attachés à lui au temps de son affliction,
afin que vous soyez héritiers avec lui dans son héritage.
24 Avant le feu, il y a la vapeur et la fumée d'un fourneau,
donc les insultes précèdent les effusions de sang.
25 Je n'aurai pas honte d'abriter un ami.
Je ne me cacherai pas de son visage.
26 Si un malheur m'arrive à cause de lui,
tous ceux qui l'entendront se méfieront de lui.
27 Qui veillera sur ma bouche,
et un sceau de perspicacité sur mes lèvres,
pour que je n'en tombe pas, et que ma langue ne me détruise pas ?

23

1 O Seigneur, Père et Maître de ma vie,
ne m'abandonnez pas à leurs conseils.
Ne me laisse pas tomber à cause d'eux.
2 Qui mettra des fouets sur ma pensée,
et une discipline de sagesse sur mon cœur,
qu'ils ne m'épargnent pas pour mes erreurs,

et ne pas ignorer leurs péchés ?
3 Sinon, mes erreurs pourraient être multipliées,
et mes péchés abondent,
Je tombe devant mes adversaires,
et mon ennemi se réjouit à mon sujet.
4 O Seigneur, Père et Dieu de ma vie,
ne me fais pas un regard hautain,
5 et éloigne de moi les mauvais désirs.
6 Que ni la gourmandise ni la luxure ne m'envahissent.
Ne me livrez pas à un esprit sans scrupules.
7 Écoutez, mes enfants, la discipline de la bouche.
Celui qui la garde ne sera pas pris.
8 Le pécheur sera vaincu par ses lèvres.
Par eux, l'insulteur et l'arrogant trébucheront.
9 N'accoutume pas ta bouche à un serment,
et n'ayez pas l'habitude de nommer le Saint,
10 car comme un serviteur qui est continuellement flagellé, les meurtrissures ne lui manqueront pas,
Ainsi, celui qui jure et prononce continuellement le Nom ne sera pas purifié du péché.
11 L'homme qui fait beaucoup de serments sera rempli d'iniquité.
Le fléau ne s'éloignera pas de sa maison.
S'il commet une infraction, son péché retombera sur lui.
S'il n'en tient pas compte, il a doublement péché.
S'il a juré faussement, il ne sera pas justifié,
car sa maison sera remplie de calamités.

12 Il y a une manière de parler qui est revêtue de mort.
Qu'on ne le trouve pas dans l'héritage de Jacob,
car toutes ces choses seront loin des pieux,
et ils ne se complairont pas dans les péchés.
13 N'accoutume pas ta bouche à la grossièreté,
car cela implique une parole pécheresse.
14 Souviens-toi de ton père et de ta mère,
car tu es assis au milieu de grands hommes,
pour que tu ne sois pas distrait devant eux,
et devenir un imbécile par votre mauvaise habitude ;
alors tu pourrais souhaiter ne pas être né,
et maudissez le jour de votre naissance.
15 Un homme qui a l'habitude des propos injurieux
ne sera pas corrigé tous les jours de sa vie.
16 Deux sortes de personnes multiplient les péchés,
et le troisième apportera la colère :
une passion ardente, comme un feu brûlant, ne s'éteint pas avant d'être consumée ;
un fornicateur dans le corps de sa chair ne cessera jamais jusqu'à ce qu'il ait éteint le feu.
17 Tout pain est doux pour un fornicateur.
Il ne cessera pas jusqu'à sa mort.
18 Un homme qui s'éloigne de son lit conjugal
dit dans son cœur : « Qui me voit ?
Les ténèbres m'entourent, et les murs me cachent.
Personne ne me voit. De qui ai-je peur ?

Le Très-Haut ne se souviendra pas de mes
péchés. »
19 Les yeux des hommes sont sa terreur.
Il ne sait pas que les yeux du Seigneur sont
dix mille fois plus brillants que le soleil,
en voyant toutes les manières des hommes,
et de regarder dans des endroits secrets.
20 Toutes choses étaient connues de lui avant
leur création,
et aussi après leur achèvement.
21 Cet homme sera puni dans les rues de la ville.
Il sera saisi là où il s'y attend le moins.
22 Il en est de même pour la femme qui quitte
son mari,
et produit un héritier par un autre homme.
23 Car d'abord, elle a désobéi à la loi du Très-
Haut.
Deuxièmement, elle a violé les droits de son
propre mari.
Troisièmement, elle a joué la femme
adultère dans la fornication,
et a eu des enfants d'un autre homme.
24 On la fera sortir dans l'assemblée.
Sa punition s'étendra à ses enfants.
25 Ses enfants ne prendront pas racine.
Ses branches ne porteront pas de fruits.
26 Elle laissera sa mémoire pour une
malédiction.
Son reproche ne sera pas effacé.
27 Et ceux qui sont restés derrière sauront qu'il
n'y a rien de mieux que la crainte de
l'Éternel,
et rien de plus doux que d'observer les
commandements du Seigneur.

28

24

1 La sagesse louera sa propre âme,
et proclamera sa gloire au milieu de son peuple.
2 Elle ouvrira sa bouche dans l'assemblée du Très-Haut,
et proclamer sa gloire en présence de sa puissance.
3 « Je suis sorti de la bouche du Très-Haut,
et couvrait la terre comme une brume.
4 J'ai vécu dans les hautes sphères,
et mon trône est dans la colonne de la nuée.
5 Seul, j'ai entouré le circuit du ciel,
et a marché dans la profondeur de l'abîme.
6 Dans les flots de la mer, et sur toute la terre,
et dans chaque peuple et nation, j'ai obtenu une possession.
7 Avec tout cela, j'ai cherché le repos.
Dans quel héritage vais-je me loger ?
8 Alors le Créateur de toutes choses m'a donné un ordre.
Celui qui m'a créé a fait ma tente pour me reposer,
et a dit : « Que ta demeure soit en Jacob »,
et ton héritage en Israël.
9 Il m'a créé dès le commencement, avant les siècles.
Pour tous les âges, je ne cesserai pas d'exister.
10 Dans le saint tabernacle, j'ai fait le service devant lui.
J'ai donc été établi à Sion.

11 Dans la ville bien-aimée, il m'a également donné du repos.
A Jérusalem était mon domaine.
12 J'ai pris racine dans un peuple qui était honoré,
même dans la part de l'héritage du Seigneur.
13 J'ai été élevé comme un cèdre au Liban,
Et comme un cyprès sur les montagnes de l'Hermon.
14 J'ai été exalté comme un palmier au bord de la mer,
comme les rosiers de Jéricho,
et comme un bel olivier dans la plaine.
J'ai été exalté comme un platane.
15 Comme la cannelle et l'aspalathus, j'ai donné une odeur aux parfums.
Comme la myrrhe de choix, je répands à l'étranger un parfum agréable,
comme galbanum, onycha, stacte,
et comme l'odeur de l'encens dans le tabernacle.
16 Comme le térébinthe, j'ai étendu mes branches.
Mes branches sont glorieuses et gracieuses.
17 Comme la vigne, je produis de la grâce.
Mes fleurs sont le fruit de la gloire et de la richesse.
18
19 « Venez à moi, vous tous qui me désirez,
et soyez rassasiés de mes fruits.
20 Car ma mémoire est plus douce que le miel,
et mon héritage que le rayon de miel.
21 Ceux qui me mangent en redemandent.
Ceux qui me boivent auront soif de plus.

22 Celui qui m'obéit n'aura pas à rougir.
Ceux qui travaillent avec moi ne pécheront pas. »
23 Toutes ces choses constituent le livre de l'alliance du Dieu Très-Haut,
la loi que Moïse nous a prescrite comme héritage pour les assemblées de Jacob.
24
25 C'est lui qui rend la sagesse abondante, comme Pishon,
et comme le Tigre aux jours des prémices.
26 Il rend l'intelligence pleine comme l'Euphrate,
et comme le Jourdain aux jours de la récolte,
27 qui fait briller l'instruction comme la lumière,
comme Gihon, à l'époque des vendanges.
28 Le premier homme ne la connaissait pas parfaitement.
De la même manière, la dernière ne l'a pas explorée.
29 Car ses pensées sont remplies de la mer,
et ses conseils du grand fond.
30 Je suis sorti comme un ruisseau d'un fleuve,
et comme un fossé d'irrigation dans un jardin.
31 J'ai dit : « Je vais arroser mon jardin,
et va arroser mon lit de jardin. »
Voici que mon ruisseau est devenu une rivière,
et ma rivière est devenue une mer.
32 Je mettrai l'instruction en lumière comme le matin,
et fera comprendre ces choses de loin.
33 Je continuerai à déverser des enseignements comme des prophéties,

et le laisser à toutes les générations.
34 Voyez que je n'ai pas travaillé pour moi seul,
mais pour tous ceux qui recherchent diligemment la sagesse.

25

1 J'aime trois choses,
et ils sont beaux devant le Seigneur et les hommes :
l'accord de la parenté,
l'amitié entre voisins,
et une femme et son mari qui marchent ensemble d'un commun accord.
2 Mais mon âme déteste trois sortes de personnes,
et je suis grandement offensé par leur vie :
un pauvre homme qui est arrogant,
un homme riche qui est un menteur,
et un vieux fou qui est un adultère.
3 Si tu n'as rien recueilli dans ta jeunesse,
comment pourriez-vous trouver quelque chose dans votre vieillesse ?
4 Comme il est beau le jugement dans les cheveux gris,
et que les anciens connaissent les bons conseils !
5 Comme elle est belle, la sagesse des vieillards,
et la compréhension et le conseil aux hommes qui sont dans l'honneur !
6 Une grande expérience est la couronne des personnes âgées.
Leur gloire est la crainte du Seigneur.
7 Il y a neuf choses auxquelles j'ai pensé, et que j'ai comptées heureuses dans mon cœur,

et le dixième, je le dirai avec ma langue :
un homme qui a de la joie avec ses enfants,
et un homme qui vit et voit la chute de ses ennemis.
8 Heureux celui qui habite avec une femme intelligente !
celui qui n'a pas dérapé avec sa langue,
et celui qui n'a pas servi un homme qui est indigne de lui.
9 Heureux celui qui a trouvé la prudence,
et celui qui parle aux oreilles de ceux qui écoutent.
10 Combien est grand celui qui a trouvé la sagesse !
Mais il n'y a personne au-dessus de celui qui craint le Seigneur.
11 La crainte du Seigneur surpasse toutes choses.
A qui sera-t-il comparé, celui qui le détient ?
12
13 Toute blessure mais une blessure du cœur !
N'importe quelle méchanceté, mais la méchanceté d'une femme !
14 Toute calamité, mais une calamité de ceux qui me haïssent !
Toute vengeance, mais la vengeance des ennemis !
15 Il n'y a pas de venin pire que celui d'un serpent.
Il n'y a pas de colère pire que celle d'un ennemi.
16 Je préfère habiter avec un lion et un dragon.
que de rester à la maison avec une femme méchante.
17 La méchanceté d'une femme change son apparence,

et assombrit son visage comme celui d'un ours.
18 Son mari s'assiéra parmi ses voisins,
et quand il l'entend, il soupire amèrement.
19 Toute malice est petite comparée à la malice d'une femme.
Que la part d'un pécheur tombe sur elle.
20 Comme la marche sur une colline sablonneuse l'est pour les pieds des personnes âgées,
ainsi qu'une femme pleine de paroles pour un homme tranquille.
21 Ne te laisse pas séduire par la beauté d'une femme.
Ne désirez pas une femme pour sa beauté.
22 Il y a de la colère, de l'impudence et de grands reproches.
si une femme soutient son mari.
23 Une femme méchante est un abaissement du cœur,
la tristesse du visage, et un cœur blessé.
Une femme qui ne rend pas son mari heureux
c'est comme des mains qui pendent, et des genoux faibles.
24 Le commencement du péché est venu d'une femme.
A cause d'elle, nous mourrons tous.
25 Ne donnez pas d'issue à l'eau,
et ne donne pas à une méchante femme la liberté de parole.
26 Si elle ne fait pas ce que vous lui demandez,
coupez-la de votre chair.

26

1 Heureux le mari d'une bonne épouse.

Le nombre de ses jours sera doublé.
2 Une femme fidèle donne de la joie à son mari.
Il accomplira ses années en paix.
3 Une bonne épouse est un grand cadeau.
Elle sera donnée à ceux qui craignent le Seigneur.
4 Qu'un homme soit riche ou pauvre,
un bon cœur fait un visage joyeux à tout moment.
5 Mon cœur a eu peur de trois choses,
et pour la quatrième sorte j'ai fait des supplications :
La calomnie d'une ville, l'assemblée d'une foule, et une fausse accusation.
Tout cela est plus grave que la mort.
6 Une femme qui est jalouse d'une autre femme est un chagrin d'amour et une tristesse.
Son coup de langue le fait savoir à tous.
7 Une femme méchante est comme un joug pesant.
Celui qui la saisit est comme celui qui saisit un scorpion.
8 Une femme ivre provoque une grande colère.
Elle ne couvrira pas sa propre honte.
9 La fornication d'une femme consiste à lever les yeux ;
elle sera connue par ses paupières.
10 Surveillez de près une fille têtue,
de peur qu'elle ne trouve la liberté pour elle-même, et ne l'utilise.
11 Attention à l'œil impudent,
et ne soyez pas surpris s'il pèche contre vous.

12 Elle ouvrira sa bouche comme un voyageur assoiffé,
et boire de toutes les eaux qui sont à proximité.
Elle s'assiéra à chaque poste,
et ouvrir son carquois à n'importe quelle flèche.
13 La grâce d'une femme réjouira son mari.
Ses connaissances renforceront ses os.
14 Une femme silencieuse est un don du Seigneur.
Il n'y a rien qui vaille autant qu'une âme bien instruite.
15 Une femme modeste est une grâce sur une grâce.
Il n'y a pas de balance qui puisse peser la valeur d'une âme maîtresse d'elle-même.
16 Comme le soleil quand il se lève dans les lieux élevés du Seigneur,
Tout comme la beauté d'une bonne épouse dans son foyer bien organisé.
17 Comme la lampe qui brille sur le saint chandelier,
Il en va de même de la beauté du visage sur un corps bien proportionné.
18 Comme les piliers d'or sont sur une base d'argent,
Il en est de même des beaux pieds avec les seins de celle qui est inébranlable.
19 -27
28 Mon cœur est affligé par deux choses,
et pour la troisième fois, la colère s'abat sur moi :
un guerrier qui souffre pour la pauvreté,

des hommes de compréhension qui sont comptés comme des ordures,
et celui qui se détourne de la justice pour pécher-
le Seigneur le préparera pour l'épée !
29 Il est difficile pour un commerçant de se garder de faire le mal,
et pour un détaillant d'être acquitté du péché.

27

1 Beaucoup ont péché pour le profit.
Celui qui cherche à multiplier les richesses détournera son regard.
2 Comme un clou qui se plante entre les joints des pierres,
alors le péché s'immisce entre l'achat et la vente.
3 A moins qu'une personne ne s'attache à la crainte du Seigneur,
sa maison sera rapidement renversée.
4 Dans l'agitation d'un tamis, les déchets restent,
tout comme la saleté de l'homme dans ses pensées.
5 Le fourneau éprouve les vases du potier ;
Ainsi, le test d'une personne se trouve dans ses pensées.
6 Les fruits d'un arbre révèlent sa culture,
ainsi que l'expression de la pensée du cœur d'une personne.
7 Ne loue pas un homme avant d'avoir entendu ses pensées,
car c'est ainsi que les gens sont testés.

8 Si vous suivez la justice, vous l'obtiendrez,
et le revêtir comme une longue robe de gloire.
9 Les oiseaux retourneront à leur propre espèce,
donc la vérité reviendra à ceux qui la pratiquent.
10 Le lion guette sa proie.
Il en est de même du péché pour ceux qui font le mal.
11 Le discours d'un homme pieux est toujours sage,
mais le fou change comme la lune.
12 Limite ton temps parmi les personnes dépourvues de compréhension,
mais persévérez parmi les réfléchis.
13 Les propos des insensés sont choquants.
Leur rire est un péché gratuit.
14 Leurs propos avec beaucoup de jurons font dresser les cheveux sur la tête.
Leurs querelles font que les autres se bouchent les oreilles.
15 Les querelles des orgueilleux conduisent à l'effusion du sang.
Le fait qu'ils s'injurient mutuellement est une chose pénible à entendre.
16 Celui qui révèle des secrets détruit la confiance,
et ne trouvera pas d'ami proche.
17 Aimez un ami, et gardez la foi avec lui ;
mais si vous révélez ses secrets,
tu ne dois pas le suivre ;
18 car comme un homme a détruit son ennemi,
tu as donc détruit l'amitié de ton prochain.
19 Comme un oiseau que tu as lâché de ta main,

tu as donc laissé partir ton prochain, et tu ne le rattraperas plus.
20 Ne le poursuivez pas, car il s'est éloigné,
et s'est échappé du piège comme une gazelle.
21 Car une blessure peut être pansée, et après un abus, il peut y avoir réconciliation ;
mais celui qui révèle des secrets est sans espoir.
22 Celui qui fait un clin d'œil prépare des choses mauvaises ;
et ceux qui le connaissent garderont leurs distances.
23 Quand tu seras présent, il parlera avec douceur,
et admirera vos paroles ;
mais après, il déformera son discours
et tendre un piège dans vos paroles.
24 J'ai haï beaucoup de choses, mais rien comme lui.
Le Seigneur le haïra.
25 Celui qui jette une pierre en l'air la jette sur sa propre tête.
Un coup fourbe ouvre les blessures.
26 Celui qui creuse une fosse y tombera.
Celui qui tend un piège sera pris dedans.
27 Celui qui fait des choses mauvaises, elles retomberont sur lui,
et il ne saura pas d'où ils viennent.
28 Les moqueries et les reproches viennent des arrogants.
La vengeance les guette comme un lion.

29 Ceux qui se réjouissent de la chute des pieux
seront pris au piège.
L'angoisse les consumera avant qu'ils ne
meurent.
30 Colère et fureur, ce sont aussi des abomina-
tions.
Un pécheur les possédera.

28

1 Celui qui se venge trouvera sa vengeance
auprès du Seigneur,
et il affermira ses péchés.
2 Pardonnez à votre prochain le mal qu'il a fait,
et alors vos péchés seront pardonnés quand
vous prierez.
3 Est-ce que quelqu'un nourrit de la colère contre
un autre
et attendre la guérison du Seigneur ?
4 Sur un homme comme lui, il n'a aucune pitié,
et fait-il des supplications pour ses propres
péchés ?
5 Lui-même, étant chair, nourrit la colère.
Qui fera l'expiation de ses péchés ?
6 Souviens-toi de ta fin dernière, et cesse
l'inimitié.
Rappelez-vous la corruption et la mort, et
soyez fidèles aux commandements.
7 Souviens-toi des commandements, et ne te mets
pas en colère contre ton prochain.
Souviens-toi de l'alliance du Très-Haut, et
oublie l'ignorance.
8 Abstenez-vous de vous disputer, et vous dimin-
uerez vos péchés,

car un homme passionné déclenchera des querelles.
9 Un homme qui est un pécheur va troubler ses amis.
et de semer la discorde parmi ceux qui sont en paix.
10 Tel est le combustible du feu, tel il brûlera ;
et comme l'embonpoint de la querelle est, ainsi elle brûlera.
Telle est la force de l'homme, telle sera sa colère ;
et comme sa richesse, il exaltera sa colère.
11 Une dispute commencée à la hâte allume un feu ;
et les combats précipités font couler le sang.
12 Si tu souffles sur une étincelle, elle va brûler ;
et si vous crachez dessus, elle s'éteindra.
Les deux sortent de votre bouche.
13 Maudit soit le chuchoteur et le double langage,
car il a détruit beaucoup de ceux qui étaient en paix.
14 Un calomniateur a fait trembler beaucoup de gens,
et les a dispersés de nation en nation.
Il a fait tomber des villes fortes
et renversé les maisons des grands hommes.
15 Le calomniateur a chassé les femmes courageuses.
et les a privés de leur travail.
16 Celui qui l'écoute ne trouvera pas le repos,
et il ne vivra pas non plus tranquillement.
17 Le coup de fouet fait une marque dans la chair,
mais un coup de langue peut briser des os.
18 Beaucoup sont tombés au fil de l'épée,

mais pas autant que ceux qui sont tombés à cause de la langue.
19 Heureux celui qui en est à l'abri,
qui n'est pas passé par sa colère,
qui n'a pas tiré son joug,
et n'a pas été lié par ses bandes.
20 Car son joug est un joug de fer,
et ses bandes sont des bandes d'airain.
21 Sa mort est une mort mauvaise,
et Hadès est meilleur que ça.
22 Il ne dominera pas les hommes pieux.
Ils ne seront pas brûlés dans sa flamme.
23 Ceux qui abandonnent le Seigneur y tomberont.
Il brûlera parmi eux, et ne s'éteindra pas.
Il sera envoyé contre eux comme un lion.
Il les détruira comme un léopard.
24 Comme tu entoures tes biens d'épines,
et sécurisez votre argent et votre or,
25 ainsi, faites une balance et un poids pour vos paroles,
et fais une porte et une barre pour ta bouche.
26 Prends garde de ne pas glisser avec elle,
de peur de tomber devant celui qui est à l'affût.

29

1 Celui qui fait preuve de miséricorde prêtera à son prochain.
Celui qui le fortifie avec sa main garde les commandements.
2 Prête à ton prochain lorsqu'il est dans le besoin.
Remboursez votre voisin à temps.

3 Confirme ta parole, et garde la foi avec lui ;
et en toute saison, vous trouverez ce dont vous avez besoin.
4 Beaucoup ont considéré un prêt comme une aubaine,
et ont donné du fil à retordre à ceux qui les ont aidés.
5 Jusqu'à ce qu'il ait reçu, il baise les mains d'un homme.
Pour l'argent de son voisin, il parlera avec soumission.
Puis, lorsque le paiement est dû, il prolonge le délai,
retourner des excuses, et se plaindre de la saison.
6 S'il l'emporte, le créancier recevra à peine la moitié ;
et il le considérera comme une aubaine.
Si ce n'est pas le cas, il l'a privé de son argent,
et il l'a pris pour un ennemi sans raison.
Il le paiera par des insultes et des injures.
Au lieu de l'honneur, il lui payera le déshonneur.
7 Beaucoup, à cause de la fraude, se sont détournés.
Ils ont peur de se faire escroquer pour rien.
8 Cependant, soyez patient avec un homme pauvre.
Ne le faites pas attendre pour votre aumône.
9 Aidez un pauvre pour l'amour du commandement.
Selon ses besoins, ne le renvoyez pas à vide.
10 Perdez votre argent pour un frère et un ami.
Ne le laissez pas rouiller sous une pierre et se perdre.

11 Répartissez votre trésor selon les commandements du Très-Haut.
et cela vous rapportera plus que l'or.
12 Conservez l'aumône dans vos coffres.
et il vous délivrera de toute affliction.
13 Il combattra pour toi contre ton ennemi
mieux qu'un bouclier puissant et une lance pesante.
14 L'homme de bien se porte garant de son prochain.
Celui qui a perdu la honte va échouer.
15 N'oubliez pas la gentillesse de votre garant,
car il a donné sa vie pour vous.
16 Un pécheur gaspillera les biens de son garant.
17 Celui qui est ingrat déçoit celui qui l'a délivré.
18 Le fait d'être garant a fait perdre beaucoup de ceux qui étaient prospères.
et les a secoués comme une vague de la mer.
Elle a chassé des hommes puissants de leurs maisons.
Ils ont erré parmi les nations étrangères.
19 Le pécheur qui tombe dans le cautionnement et s'engage dans des contrats de travail
tomberont dans les poursuites judiciaires.
20 Aide ton prochain selon tes moyens,
et faites attention à ne pas tomber vous-même.
21 Les éléments essentiels de la vie sont l'eau, le pain,
un vêtement, et une maison pour l'intimité.
22 Mieux vaut la vie d'un pauvre sous un abri de rondins de bois

qu'un repas somptueux dans la maison d'un
autre homme.
23 Avec peu ou avec beaucoup, soyez bien satis-
faits.
24 C'est une vie misérable que d'aller de maison
en maison.
Quand on est un invité, on n'ose pas ouvrir
la bouche.
25 Tu recevras, tu serviras des boissons, et tu ne
remercieras pas.
En plus de cela, vous entendrez des paroles
amères.
26 « Viens ici, étranger, mets une table,
et si vous avez quelque chose dans la main,
nourrissez-moi avec. »
27 « Pars, étranger, car un hôte de marque est
ici.
Mon frère est venu pour être mon invité. J'ai
besoin de ma maison. »
28 Ces choses sont pénibles pour un homme
intelligent :
La gronde sur le logement et les insultes des
créanciers.

30

1 Celui qui aime son fils continuera à lui infliger
des coups,
afin qu'il puisse avoir la joie de lui à la fin.
2 Celui qui châtie son fils en tirera profit,
et se vantera de lui auprès de ses connais-
sances.
3 Celui qui enseigne à son fils provoquera la
jalousie de son ennemi.
Avant les amis, il se réjouira en lui.

4 Son père meurt, et il est comme s'il n'était pas mort ;
car il en a laissé un derrière lui comme lui.
5 Dans sa vie, il a vu son fils et s'est réjoui.
Quand il est mort, c'était sans regret.
6 Il a laissé derrière lui un vengeur contre ses ennemis,
et un autre pour rendre la gentillesse à ses amis.
7 Celui qui fait trop de cas de son fils pansera ses plaies.
Son cœur sera troublé à chaque cri.
8 Un cheval non débourré devient têtu.
Un fils incontrôlé devient têtu.
9 Choyez votre enfant, et il vous fera peur.
Jouez avec lui, et il vous fera de la peine.
10 Ne riez pas avec lui, de peur d'avoir de la peine avec lui,
et vous grincez des dents à la fin.
11 Ne lui donnez pas de liberté dans sa jeunesse,
et n'ignorez pas ses folies.
12 Courber le cou dans sa jeunesse,
et le battre sur les côtés alors qu'il est encore enfant,
de peur qu'il ne s'entête et ne te désobéisse,
et il y aura de la tristesse dans ton âme.
13 Châtie ton fils, et donne-lui du travail,
de peur que son comportement éhonté ne soit une offense pour vous.
14 Mieux vaut un homme pauvre qui est en bonne santé et en bonne forme,
qu'un homme riche qui est affligé dans son corps.

15 La santé et la forme physique valent mieux que tout l'or du monde,
et un corps fort vaut mieux qu'une richesse sans mesure.
16 Il n'y a pas de meilleure richesse que la santé du corps.
Il n'y a pas d'allégresse au-dessus de la joie du cœur.
17 La mort vaut mieux qu'une vie amère,
et le repos éternel qu'une maladie continuelle.
18 Bonnes choses déversées sur une bouche fermée.
sont comme des offrandes de nourriture déposées sur une tombe.
19 Que rapporte une offrande à une idole ?
Car il ne peut ni manger ni sentir.
Il en est de même pour celui qui est puni par le Seigneur,
20 voyant avec ses yeux et gémissant,
comme un eunuque embrassant une vierge et gémissant.
21 Ne donne pas ton âme à la tristesse.
Ne vous affligez pas délibérément.
22 La joie du cœur est la vie de l'homme.
La gaieté d'un homme prolonge ses jours.
23 Aimez votre propre âme, et consolez votre cœur.
Éloignez le chagrin de vous,
car le chagrin en a détruit beaucoup,
et il n'y a aucun profit à en tirer.
24 L'envie et la colère abrègent la vie.
L'anxiété amène la vieillesse avant l'heure.
25 Ceux qui sont gais et joyeux

bénéficieront de leur alimentation.

31

1 L'éveil qui vient de la richesse consume la chair,
et l'anxiété qui en découle empêche de dormir.
2 L'anxiété éveillée réclame le sommeil.
En cas de maladie grave, le sommeil sera rompu.
3 Un homme riche travaille dur pour rassembler de l'argent.
Quand il se repose, il est rempli de ses bonnes choses.
4 Un homme pauvre travaille dans le manque de substance.
Quand il se repose, il devient nécessiteux.
5 Celui qui aime l'or ne sera pas justifié.
Celui qui suit la destruction en aura lui-même sa part.
6 Beaucoup ont été livrés à la ruine pour l'amour de l'or.
Leur destruction les rencontre face à face.
7 Il est une pierre d'achoppement pour ceux qui y sacrifient.
Tous les imbéciles s'y laisseront prendre.
8 Heureux le riche qui est trouvé irréprochable,
et qui ne cherche pas l'or.
9 Qui est-il, pour que nous l'appelions bienheureux ?
Car il a fait des choses merveilleuses parmi son peuple.
10 Qui a été éprouvé par elle, et trouvé parfait ?
Alors qu'il se vante.

Qui a eu le pouvoir de transgresser, et n'a pas transgressé ?
Et de faire le mal, et ne l'a pas fait ?
11 Sa prospérité sera assurée.
La congrégation proclamera ses aumônes.
12 Es-tu assis à une grande table ? N'y soyez pas avide.
Ne dites pas : « Il y a beaucoup de nourriture dessus ! »
13 Souviens-toi que l'œil avide est une chose méchante.
Qu'est-ce qui a été créé plus avide qu'un œil ?
C'est pourquoi il verse des larmes sur tous les visages.
14 Ne tends pas ta main partout où elle regarde.
Ne vous projetez pas avec elle dans le plat.
15 Considérez les sentiments de votre prochain par les vôtres.
Soyez discret en tout point.
16 Mange comme un être humain ce qui t'est proposé.
Ne mangez pas avec avidité, de peur d'être haï.
17 Soyez le premier à vous arrêter pour respecter les bonnes manières.
Ne soyez pas insatiable, de peur d'offenser.
18 Et si tu t'assieds au milieu d'un grand nombre,
Ne tendez pas la main devant eux.
19 Comme il suffit d'un peu de choses pour un homme bien élevé.
Il ne respire pas lourdement dans son lit.
20 Un sommeil sain passe par une alimentation modérée.

Il se lève tôt, et il a toute sa tête.
La douleur de l'éveil, les coliques,
et les plaintes sont avec un homme insatiable.
21 Et si vous avez été contraint de manger,
lève-toi au milieu d'elle, et tu auras du repos.
22 Écoute-moi, mon fils, et ne me méprise pas,
et à la fin, vous apprécierez mes paroles.
Dans tous tes travaux, sois habile,
et aucune maladie ne viendra à vous.
23 Les gens bénissent celui qui est généreux avec sa nourriture.
Le témoignage de son excellence sera cru.
24 La ville murmurera contre celui qui est avare de sa nourriture.
Le témoignage de son avarice sera exact.
25 Ne te montre pas vaillant dans le vin,
car le vin en a détruit beaucoup.
26 Le four permet de tester la trempe de l'acier par trempage ;
de même le vin éprouve les cœurs dans les querelles des orgueilleux.
27 Le vin est aussi bon que la vie pour les hommes,
si vous le consommez avec modération.
Quelle vie y a-t-il pour un homme qui n'a pas de vin ?
Elle a été créée pour rendre les hommes heureux.
28 Vin bu en saison et avec modération
c'est la joie du cœur et l'allégresse de l'âme :
29 Le vin bu avec excès est l'amertume de l'âme,
avec provocation et conflit.

30 L'ivresse accroît la rage de l'insensé pour son malheur.
Il diminue la force et ajoute des blessures.
31 Ne réprimandez pas votre voisin lors d'un banquet de vin.
Ne le méprisez pas dans sa joie.
Ne lui adresse pas un mot de reproche.
Ne le perturbez pas en lui imposant des exigences.

32

1 T'ont-ils établi chef d'un festin ?
Ne t'élève pas.
Soyez parmi eux comme l'un d'entre eux.
Occupez-vous d'abord d'eux, puis asseyez-vous.
2 Et quand tu auras accompli toutes tes tâches, prends ta place,
afin que vous puissiez vous réjouir à cause d'eux,
et recevoir une couronne pour vos bons services.
3 Parlez, vous qui êtes plus âgés, car c'est votre droit, mais en connaissance de cause ;
et n'interrompez pas la musique.
4 Ne vous épanchez pas dans les endroits où l'on joue de la musique.
N'affichez pas votre sagesse au mauvais moment.
5 Comme un rubis dans une monture d'or,
tout comme un concert de musique lors d'un banquet de vin.
6 Comme un sceau d'émeraude dans un ouvrage d'or,

Il en va de même pour la mélodie musicale
avec le vin agréable.
7 Parlez, jeune homme, si vous y êtes obligé,
mais pas plus de deux fois, et seulement si
on le lui demande.
8 Résumez votre discours, beaucoup de choses
en peu de mots.
Soyez comme celui qui sait et qui pourtant
tient sa langue.
9 Lorsque vous êtes parmi les grands hommes,
ne vous comportez pas comme leur égal.
Quand un autre parle, ne bafouillez pas.
10 La vitesse des éclairs avant le tonnerre.
L'approbation va devant celui qui est modeste.
11 Lève-toi au bon moment, et ne sois pas le
dernier.
Rentrez rapidement chez vous et ne traînez
pas
12 Amuse-toi là et fais ce que tu as dans le cœur.
Ne péchez pas par un discours orgueilleux.
13 Pour ces choses, bénis ton créateur,
qui vous donne de boire librement de ses
bonnes choses.
14 Celui qui craint le Seigneur recevra la discipline.
Ceux qui le cherchent tôt trouveront la
faveur.
15 Celui qui cherche la loi sera comblé par elle,
mais l'hypocrite y trébuchera.
16 Ceux qui craignent le Seigneur trouveront le
vrai jugement,
et allumera les actes justes comme une
lumière.

17 L'homme pécheur fuit la réprimande,
et trouvera un jugement selon sa volonté.
18 Une personne sensée ne négligera pas une pensée.
Un homme insolent et fier ne s'accroupit pas dans la crainte,
même après avoir fait une chose par lui-même sans conseil.
19 Ne fais rien sans conseil,
mais quand vous aurez agi, ne le regrettez pas.
20 N'allez pas dans une voie de conflit.
Ne trébuchez pas dans les endroits pierreux.
21 Ne soyez pas trop confiant sur une route lisse.
22 Prenez garde à vos propres enfants.
23 Dans toute œuvre, garde ton âme,
car c'est cela, l'observation des commandements.
24 Celui qui croit à la loi est attentif au commandement.
Celui qui se confie au Seigneur ne subira aucune perte.

33

1 Aucun malheur n'arrivera à celui qui craint le Seigneur,
mais dans les épreuves, une fois de plus, il le délivrera.
2 Un homme sage ne déteste pas la loi,
mais celui qui est hypocrite à ce sujet est comme un bateau dans la tempête.
3 L'homme intelligent se fie à la loi.
Et la loi lui est fidèle, comme lorsqu'on demande un oracle divin.

4 Prépare ton discours, et ainsi tu seras entendu.
Liez l'instruction, et faites votre réponse.
5 Le cœur de l'insensé est comme une roue de charrette.
Ses pensées sont comme un essieu roulant.
6 Un cheval étalon est comme un ami moqueur.
Il hennit sous tous ceux qui s'assoient sur lui.
7 Pourquoi un jour surpasse-t-il un autre,
quand toute la lumière de chaque jour de l'année vient du soleil ?
8 Ils se distinguaient par la connaissance du Seigneur,
et il variait les saisons et les fêtes.
9 Il a exalté et sanctifié certains d'entre eux,
et il a fait de certains d'entre eux des jours ordinaires.
10 Et tous les hommes sont issus du sol.
Adam a été créé à partir de la poussière.
11 Dans l'abondance de sa connaissance, le Seigneur les a distingués,
et ont rendu leurs chemins différents.
12 Il a béni et exalté certains d'entre eux,
et il a sanctifié certains d'entre eux et les a rapprochés de lui.
Il a maudit certains d'entre eux et les a fait tomber,
et les a renversés de leur place.
13 Comme l'argile du potier dans sa main,
toutes ses voies sont conformes à son bon plaisir,
ainsi les hommes sont dans la main de celui qui les a créés,
pour leur rendre selon son jugement.
14 Le bien est l'opposé du mal,
et la vie est le contraire de la mort ;

donc le pécheur est l'opposé du pieux.
15 Regardez comme ceci toutes les œuvres du Très-Haut,
ils viennent par paires, l'un contre l'autre.
16 J'étais le dernier à faire le guet,
comme celui qui glane après les vendangeurs.
17 Par la bénédiction du Seigneur, je suis arrivé avant eux,
et j'ai rempli mon pressoir comme quelqu'un qui récolte des raisins.
18 Considérez que je n'ai pas travaillé pour moi seul,
mais pour tous ceux qui cherchent à s'instruire.
19 Écoutez-moi, grands hommes du peuple,
et écoutez de vos oreilles, vous, chefs de l'assemblée.
20 Au fils et à la femme, au frère et à l'ami,
ne donne pas de pouvoir sur toi-même tant que tu vis,
et ne donne pas tes biens à un autre,
de peur que vous ne le regrettiez et que vous deviez les demander.
21 Tant que tu vis encore et que le souffle est en toi,
ne vous donnez pas à n'importe qui.
22 Car il vaut mieux que tes enfants te demandent quelque chose.
que vous devriez regarder la main de vos enfants.
23 Exceller dans tous vos travaux.
N'apportez pas une tache sur votre honneur.
24 Le jour où tu termines les jours de ta vie,

au moment de la mort, distribuez votre héritage.
25 Le fourrage, le bâton et les fardeaux sont pour l'âne.
Le pain, la discipline et le travail sont pour un serviteur.
26 Mets ton esclave au travail, et tu trouveras le repos.
Laissez ses mains oisives, et il cherchera la liberté.
27 Le joug et la lanière courberont le cou.
Pour un mauvais esclave, il y a des râteliers et des tortures.
28 Envoyez-le travailler, afin qu'il ne reste pas inactif,
car l'oisiveté engendre beaucoup de malheurs.
29 Mettez-le au travail, comme il convient.
S'il n'obéit pas, rendez-lui les fers lourds.
30 Ne soyez pas excessif envers qui que ce soit.
Ne faites rien d'injuste.
31 Si tu as un esclave, traite-le comme toi-même,
car tu l'as acheté avec du sang.
32 Si tu as un esclave, traite-le comme toi-même.
Car comme votre propre âme, vous aurez besoin de lui.
Si vous le traitez mal, et qu'il s'en va et s'enfuit,
33 quel chemin emprunterez-vous pour le chercher ?

34

1 Les vaines et fausses espérances sont pour un homme dépourvu d'intelligence.
Les rêves donnent des ailes aux fous.

2 Comme celui qui s'accroche à une ombre et suit le vent,
Il en va de même pour celui qui se fixe des objectifs.
3 La vision des rêves est un reflet,
la ressemblance d'un visage près d'un visage.
4 Qu'est-ce qui peut être purifié d'une chose impure ?
De ce qui est faux, qu'est-ce qui peut être vrai ?
5 Les divinations, les devinettes et les songes sont vains.
Le cœur a des fantasmes comme une femme en travail.
6 S'ils ne sont pas envoyés par une visite du Très-Haut,
ne leur donne pas ton cœur.
7 Car les rêves ont égaré beaucoup de gens.
Ils ont échoué en mettant leur espoir en eux.
8 Sans mensonge, la loi sera accomplie.
La sagesse est complète dans une bouche fidèle.
9 Un homme bien instruit sait beaucoup de choses.
Celui qui a beaucoup d'expérience déclarera comprendre.
10 Celui qui n'a pas d'expérience sait peu de choses.
Mais celui qui a voyagé augmente son intelligence.
11 J'ai vu beaucoup de choses au cours de mes voyages.
Ma compréhension est plus que mes mots.

12 J'étais souvent en danger, même de mort.
J'ai été préservé grâce à ces expériences.
13 L'esprit de ceux qui craignent le Seigneur vivra,
car leur espoir est en celui qui les sauve.
14 Celui qui craint le Seigneur n'aura pas peur et ne sera pas un lâche,
car il est son espoir.
15 Heureuse l'âme de celui qui craint l'Éternel !
A qui prête-t-il attention ? Qui est son soutien ?
16 Les yeux de l'Éternel sont sur ceux qui l'aiment,
une protection puissante et un soutien solide,
une couverture contre le souffle chaud, une ombre contre le soleil de midi,
une protection contre le trébuchement, et une aide contre la chute.
17 Il relève l'âme et illumine les yeux.
Il donne la santé, la vie et la bénédiction.
18 Celui qui sacrifie une chose mal acquise, son offrande est tournée en dérision.
Les moqueries des hommes méchants ne sont pas acceptables.
19 Le Très-Haut ne prend pas plaisir aux offrandes des impies,
Il n'est pas non plus pacifié pour les péchés par la multitude des sacrifices.
20 Comme celui qui tue un fils sous les yeux de son père.
est celui qui apporte un sacrifice à partir des biens des pauvres.

21 Le pain de l'indigent est la vie du pauvre.
Celui qui l'en prive est un homme de sang.
22 Comme celui qui assassine son prochain, celui qui lui enlève la vie.
Celui qui prive un mercenaire de son salaire est semblable à un épandeur de sang.
23 Quand l'un construit, l'autre démolit,
quel profit ont-ils à part le travail ?
24 Quand l'un prie, l'autre maudit,
dont la voix sera écoutée par le Seigneur ?
25 Celui qui se lave après avoir touché un cadavre, et qui le touche à nouveau,
que gagne-t-il à se laver ?
26 De même, un homme qui jeûne pour ses péchés,
et repartir, et faire la même chose,
qui écoutera sa prière ?
Quel profit peut-il tirer de son humiliation ?

35

1 Celui qui observe la loi multiplie les offrandes.
Celui qui observe les commandements sacrifie une offrande de paix.
2 Celui qui rend la bonté offre de la farine fine.
Celui qui fait l'aumône sacrifie une offrande de remerciement.
3 S'éloigner de la méchanceté plaît à l'Éternel.
Se détourner de l'iniquité est un sacrifice expiatoire.
4 Veillez à ne pas paraître vides en présence du Seigneur.
5 Car toutes ces choses sont faites à cause du commandement.

6 L'offrande des justes enrichit l'autel.
Son doux parfum est devant le Très-Haut.
7 Le sacrifice d'un homme juste est acceptable.
On ne l'oubliera pas.
8 Glorifiez le Seigneur par la générosité.
Ne réduisez pas les premiers fruits de vos mains.
9 Dans tout don, montrez une attitude joyeuse,
Et dépose ta dîme avec joie.
10 Donnez au Très-Haut selon ce qu'il a donné.
Comme votre main l'a trouvé, donnez généreusement.
11 Car c'est le Seigneur qui paie,
et il vous le rendra au septième degré.
12 Ne pensez pas à le corrompre avec des cadeaux, car il ne les recevra pas.
Ne vous attachez pas à un sacrifice injuste,
Car le Seigneur est le juge,
et avec lui, il n'y a pas de respect des personnes.
13 Il n'acceptera aucune personne contre un pauvre.
Il écoutera la prière de celui qui est lésé.
14 Il ne méprisera pas la supplication de l'orphelin.
ou la veuve, quand elle déverse son récit.
15 Les larmes de la veuve ne coulent-elles pas sur sa joue ?
Son cri n'est-il pas contre celui qui les a fait tomber ?
16 Celui qui sert Dieu selon son bon plaisir sera agréé.
Sa supplication atteindra les nuages.

17 La prière des humbles perce les nuages.
jusqu'à ce qu'elle s'approche, il ne sera pas réconforté.
Il ne partira pas avant la visite du Très-Haut.
et il juge avec droiture et exécute le jugement.
18 Et le Seigneur ne se relâchera pas, il ne sera pas patient envers eux,
jusqu'à ce qu'il ait écrasé les reins des impitoyables.
Il se vengera des païens.
jusqu'à ce qu'il ait enlevé la multitude des arrogants
et brisé les sceptres des injustes,
19 jusqu'à ce qu'il ait rendu à chacun selon ses actes,
et a remboursé les œuvres des hommes selon leurs plans,
jusqu'à ce qu'il ait jugé la cause de son peuple,
et il les fera se réjouir de sa miséricorde.
20 La miséricorde est la bienvenue au temps de son affliction,
comme des nuages de pluie en période de sécheresse.

36

1 Aie pitié de nous, Seigneur, Dieu de tous, et regarde-nous avec faveur ;
2 et envoie ta crainte sur toutes les nations.
3 Lève ta main contre les nations étrangères.
et qu'ils voient ta puissance.
4 Comme tu as montré ta sainteté en nous devant eux,

qu'ils soient ainsi magnifiés en eux devant nous.
5 Qu'ils te connaissent, comme nous t'avons connu,
qu'il n'y a pas d'autre Dieu que toi, ô Dieu.
6 Fais des signes nouveaux, et opère des prodiges variés.
Glorifie ta main et ton bras droit.
7 Élevez la colère et répandez la fureur.
Supprimez l'adversaire et détruisez l'ennemi.
8 Hâtez-vous et souvenez-vous de votre serment.
Qu'ils publient tes œuvres puissantes.
9 Que celui qui échappe soit dévoré par un feu furieux.
Que ceux qui font du mal à ton peuple trouvent la destruction.
10 Écrasez la tête des chefs des ennemis.
qui disent : « Il n'y a personne d'autre que nous. »
11 Rassemblez toutes les tribus de Jacob,
et les prendre en héritage, comme depuis le début.
12 Seigneur, aie pitié du peuple qui est appelé par ton nom,
et sur Israël, que tu as comparé à un premier-né.
13 Aie pitié de la ville de ton sanctuaire,
Jérusalem, le lieu de ton repos.
14 Remplis Sion. Exaltez vos oracles
et remplis ton peuple de ta gloire.
15 Rendez témoignage à ceux qui ont été vos créatures au commencement,
et accomplir les prophéties qui ont été dites en ton nom.

16 Récompense ceux qui t'attendent,
et les hommes mettront leur confiance en tes prophètes.
17 Écoute, Seigneur, la prière de tes serviteurs,
selon la bénédiction d'Aaron concernant ton peuple ;
et tous ceux qui sont sur la terre connaîtront
que tu es le Seigneur, le Dieu éternel .
18 Le ventre mange n'importe quelle nourriture,
mais un aliment est meilleur qu'un autre.
19 La bouche goûte les viandes prises à la chasse,
de même, un cœur compréhensif détecte le faux discours.
20 Un cœur contrarié causera de la lourdeur.
Un homme d'expérience lui rendra la monnaie de sa pièce.
21 Une femme recevra n'importe quel homme,
mais une fille est meilleure qu'une autre.
22 La beauté d'une femme égaie son visage.
Un homme ne désire rien de plus.
23 Si la bonté et l'humilité sont sur sa langue,
son mari n'est pas comme les autres fils d'hommes.
24 Celui qui a une femme a son plus riche trésor,
une rencontre d'aide pour lui et un pilier de soutien.
25 Là où il n'y a pas de haie, les biens seront pillés.
Celui qui n'a pas de femme se lamentera en errant.
26 Car qui se fierait à un voleur agile qui passe de ville en ville ?
Quand bien même, qui ferait confiance à un homme qui n'a pas de nid, et qui se loge là où il se trouve à la nuit tombée ?

37

1 Tout ami dira : « Moi aussi, je suis son ami » ;
mais il y a un ami qui n'a d'ami que le nom.
2 N'y a-t-il pas là un chagrin qui va jusqu'à la mort ?
quand un compagnon et ami se transforme en ennemi ?
3 O méchante imagination, pourquoi as-tu été formée
pour couvrir la terre ferme de tromperie ?
4 Il est un compagnon qui se réjouit de l'allégresse d'un ami,
mais au temps de l'affliction, il sera contre lui.
5 Il y a un compagnon qui, pour l'amour du ventre, travaille avec son ami,
et pourtant, face à la bataille, il portera son bouclier.
6 N'oubliez pas un ami dans votre âme.
Ne soyez pas insouciant de lui dans vos richesses.
7 Tout conseiller exalte le conseil,
mais certains donnent des conseils dans leur propre intérêt.
8 Que ton âme prenne garde au conseiller,
et savoir à l'avance quel est son intérêt
(car il prendra conseil pour lui-même),
de peur qu'il ne rejette le sort sur vous,
9 et te disent : « Ton chemin est bon. »
Puis il se tiendra près de vous, pour voir ce qui va vous arriver.
10 Ne prenez pas conseil avec celui qui vous regarde de travers.

Cachez vos conseils à ceux qui sont jaloux de vous.
11 Ne consultez pas une femme au sujet de sa rivale,
avec un lâche à propos de la guerre,
avec un commerçant au sujet des affaires,
avec un acheteur au sujet de la vente,
avec un homme envieux à propos de la gratitude,
avec un homme impitoyable sur la gentillesse,
avec un paresseux sur n'importe quel type de travail,
avec un mercenaire dans votre maison pour finir son travail,
ou avec un serviteur oisif sur des affaires importantes.
N'y prêtez pas attention dans toute affaire de conseil.
12 Mais soyez plutôt continuellement avec un homme pieux,
que vous savez être un gardien des commandements,
qui dans son âme est comme votre propre âme,
et qui pleureront avec vous, si vous échouez.
13 Fais tenir debout le conseil de ton cœur,
car il n'y a personne qui vous soit plus fidèle qu'elle.
14 Car l'âme d'un homme est parfois encline à l'informer
mieux que sept gardiens assis en haut d'une tour de guet.
15 Par-dessus tout cela, demandez au Très-Haut

afin qu'il dirige votre chemin dans la vérité.
16 Que la raison soit le commencement de toute œuvre.
Laissez le conseil précéder chaque action.
17 En signe de changement de cœur,
18 quatre sortes de choses s'élèvent :
le bien et le mal, la vie et la mort.
Ce qui les domine continuellement, c'est la langue.
19 Il y en a un qui est intelligent et qui est l'instructeur de beaucoup de gens,
et pourtant, il n'est pas utile à sa propre âme.
20 Il y en a un qui est subtil en paroles, et il est haï.
Il sera privé de toute nourriture.
21 Car la grâce ne lui a pas été accordée par le Seigneur,
parce qu'il est privé de toute sagesse.
22 Il en est un qui est sage pour sa propre âme ;
et les fruits de son intelligence sont dignes de confiance dans la bouche.
23 Un homme sage instruit son propre peuple.
Les fruits de son intelligence sont dignes de confiance.
24 L'homme sage sera comblé de bénédictions.
Tous ceux qui le verront le diront heureux.
25 La vie d'un homme se compte en jours.
Les jours d'Israël sont innombrables.
26 L'homme sage héritera de la confiance de son peuple.
Son nom vivra à jamais.
27 Mon fils, mets ton âme à l'épreuve dans ta vie.

Voyez ce qui est mauvais pour elle, et ne lui cédez pas.
28 Car toutes les choses ne sont pas utiles à tous les hommes.
Chaque âme n'a pas de plaisir en tout.
29 Ne soyez pas insatiable d'un quelconque luxe.
Ne soyez pas gourmand dans ce que vous mangez.
30 Car la suralimentation entraîne la maladie,
et la gourmandise provoque des nausées.
31 A cause de la gourmandise, beaucoup ont péri,
mais celui qui prend garde prolongera sa vie.

38

1 Honorez un médecin selon vos besoins avec les honneurs qui lui sont dus,
car c'est le Seigneur qui l'a créé.
2 Car la guérison vient du Très-Haut,
et il recevra un cadeau du roi.
3 L'habileté du médecin lui fera relever la tête.
Il sera admiré par les grands hommes.
4 Le Seigneur a créé les médicaments à partir de la terre.
Un homme prudent ne les méprisera pas.
5 L'eau n'est-elle pas devenue douce avec le bois ?
pour que sa puissance soit connue ?
6 Il a donné aux hommes des compétences
afin qu'il soit glorifié dans ses œuvres merveilleuses.
7 Avec eux, il guérit
et enlève la douleur.
8 Avec ceux-ci, le pharmacien fait un mélange.
Les œuvres de Dieu ne s'arrêteront pas.
De lui, la paix est sur la face de la terre.

9 Mon fils, dans ta maladie, ne sois pas négligent,
mais priez le Seigneur, et il vous guérira.
10 Abandonnez le mal, et dirigez vos mains vers la justice.
Purifiez votre cœur de tout péché.
11 Donnez une saveur douce et un mémorial de farine fine,
et verse de l'huile sur ton offrande, selon tes moyens.
12 Alors, donnez la place au médecin, car c'est le Seigneur qui l'a créé.
Ne le laissez pas vous quitter, car vous avez besoin de lui.
13 Il y a un moment où la guérison est entre leurs mains.
14 Car eux aussi demanderont au Seigneur
pour les faire prospérer dans le diagnostic et la guérison pour le maintien de la vie.
15 Celui qui pèche devant son Créateur,
qu'il tombe dans les mains du médecin.
16 Mon fils, laisse tes larmes couler sur les morts,
et comme celui qui souffre douloureusement, commencez à vous lamenter.
Remontez son corps avec les honneurs qui lui sont dus.
Ne négligez pas son enterrement.
17 Faites des pleurs amers et des gémissements passionnés.
Que votre deuil soit à la hauteur de son mérite,
pour un jour ou deux, de peur qu'on ne parle de toi en mal ;
et ainsi être réconforté pour votre chagrin.
18 Car de la tristesse vient la mort.

Le chagrin du cœur épuise les forces.
19 Dans la calamité, la tristesse demeure aussi.
La vie d'un pauvre homme est pénible pour le cœur.
20 Ne donne pas ton cœur à la tristesse.
Rangez-la, en vous souvenant de la fin.
21 Ne l'oubliez pas, car il n'y a pas de retour possible.
Vous ne lui faites pas de bien, et vous vous feriez du mal.
22 Souviens-toi de sa fin, car il en sera de même pour toi :
hier pour moi, et aujourd'hui pour vous.
23 Quand le mort repose, que son souvenir repose.
Soyez réconforté pour lui lorsque son esprit le quittera.
24 La sagesse du scribe vient de l'opportunité du loisir.
Celui qui a peu d'affaires peut devenir sage.
25 Comment pourrait-il devenir sage, celui qui tient la charrue ?
qui se glorifie de la hampe de l'aiguillon,
qui conduit des bœufs et s'occupe de leurs travaux,
et qui parle surtout de taureaux ?
26 Il aura à cœur de retourner ses sillons.
Son manque de sommeil est pour donner à ses génisses leur fourrage.
27 Il en est de même pour tout artisan et maître artisan
qui passe son temps la nuit comme le jour,
ceux qui taillent les gravures des chevalières.

Sa diligence est de faire une grande variété.
Il s'attache à préserver la ressemblance dans ses portraits,
et prend soin de finir son travail.
28 De même, le forgeron assis près de l'enclume
et en considérant le fer brut.
La fumée du feu consumera sa chair.
Il travaille dans la chaleur de la fournaise.
Le bruit du marteau assourdit son oreille.
Ses yeux sont sur le modèle de l'objet.
Il aura à cœur de parfaire ses œuvres.
Il prendra soin de les parer parfaitement.
29 Le potier est assis à son travail.
et en faisant tourner la roue avec ses pieds,
qui est toujours anxieusement mis au travail.
Il produit son œuvre en quantité.
30 Il façonnera l'argile avec son bras
et pliera sa force devant ses pieds.
Il appliquera son cœur pour finir le vitrage.
Il prendra soin de nettoyer le four.
31 Tous ceux-là ont mis leur confiance dans leurs mains.
Chacun devient habile dans son propre travail.
32 Sans eux, aucune ville ne serait habitée.
Les hommes n'y résideraient pas en tant qu'étrangers et ne s'y promèneraient pas.
33 On ne les cherchera pas dans le conseil du peuple.
Ils ne monteront pas en haut dans l'assemblée.
Ils ne s'assiéront pas sur le siège du juge.
Ils ne comprendront pas l'alliance du jugement.

Ils ne déclareront pas non plus l'instruction
et le jugement.
On ne les trouvera pas là où se trouvent les
paraboles.
34 Mais ils maintiendront le tissu de l'âge.
Leur prière se trouve dans le travail manuel
de leur métier.

39

1 Pas comme celui qui a appliqué son âme
et médite la loi du Très-Haut.
Il recherchera la sagesse de tous les anciens.
et sera occupé par des prophéties.
2 Il gardera les paroles des hommes de renom.
et entrera dans les subtilités des paraboles.
3 Il cherchera le sens caché des proverbes.
et être familier avec les sombres paroles des
paraboles.
4 Il servira parmi les grands hommes
et paraître devant celui qui gouverne.
Il traversera le pays des nations étrangères,
car il a appris ce qui est bon et mauvais
parmi les hommes.
5 Il appliquera son cœur pour revenir de bonne
heure au Seigneur qui l'a créé,
et fera des supplications devant le Très-
Haut,
et ouvrira sa bouche pour prier,
et demandera le pardon de ses péchés.
6 Si le grand Seigneur le veut,
il sera rempli de l'esprit de compréhension ;
il répandra les paroles de sa sagesse
et dans la prière, remerciez le Seigneur.

7 Il dirigera son conseil et sa connaissance,
et il méditera dans ses secrets.
8 Il montrera l'instruction qu'il a reçue.
et se glorifiera de la loi de l'alliance du Seigneur.
9 Beaucoup loueront son intelligence.
Tant que le monde subsistera, il ne sera pas effacé.
Sa mémoire ne s'effacera pas.
Son nom vivra de génération en génération.
10 Les nations proclameront sa sagesse.
La congrégation proclamera sa louange.
11 S'il persiste, il laissera un nom plus grand que mille.
S'il se repose enfin, cela lui suffit.
12 Je vais encore dire ce que j'ai pensé.
Je suis rempli comme la pleine lune.
13 Écoutez-moi, enfants saints,
et bourgeonner comme une rose qui pousse près d'un ruisseau d'eau.
14 Donnez un parfum doux comme l'encens.
Produisez des fleurs comme un lys.
Répandez une douce odeur et chantez une chanson de louange.
Bénissez le Seigneur pour toutes ses œuvres !
15 Magnifier son nom
et de prononcer ses louanges
avec les chants sur vos lèvres et avec les harpes !
Dites ceci quand vous prononcez ses louanges :
16 Toutes les œuvres du Seigneur sont extrêmement bonnes,

et chaque commande sera exécutée en son temps.
17 Personne ne peut dire : « Qu'est-ce que c'est ? » « Pourquoi cela ? »
car au moment opportun, ils seront tous recherchés.
À son signal, les eaux se sont levées comme un tas,
tout comme les réservoirs d'eau au mot de sa bouche.
18 Sur son ordre, tout son bon plaisir s'accomplit.
Il n'y a personne qui puisse faire obstacle à son salut.
19 Les œuvres de toute chair sont devant lui.
Il est impossible de se cacher de ses yeux.
20 Il voit d'éternité en éternité.
Il n'y a rien de trop merveilleux pour lui.
21 Personne ne peut dire : « Qu'est-ce que c'est ? » « Pourquoi cela ? »
car toutes les choses sont créées pour leur propre usage.
22 Sa bénédiction a couvert la terre sèche comme un fleuve.
et l'a saturé comme une inondation.
23 Comme il a rendu les eaux salées,
ainsi les païens hériteront de sa colère.
24 Ses voies sont claires pour les saints.
Ils sont des pierres d'achoppement pour les méchants.
25 Les bonnes choses sont créées dès le début pour le bien.
Il en va de même pour les choses mauvaises pour les pécheurs.
26 Les principales choses nécessaires à la vie de l'homme

sont l'eau, le feu, le fer, le sel,
de la farine de blé, du miel et du lait,
le sang du raisin, l'huile, et les vêtements.
27 Toutes ces choses sont bonnes pour les pieux,
mais pour les pécheurs, ils seront transformés en maux.
28 Il y a des vents qui sont créés pour la vengeance,
et dans leur fureur, ils appliquaient lourdement leurs fléaux.
Au moment des comptes, ils déversent leur force,
et apaisera la colère de celui qui les a créés.
29 Feu, grêle, famine et mort...
toutes ces choses sont créées pour la vengeance.
30 dents de bêtes sauvages, scorpions, vipères,
et une épée punissant les impies jusqu'à la destruction.
31 Ils se réjouiront de son commandement,
et sera prêt sur terre en cas de besoin.
Dans leurs saisons, ils ne désobéiront pas à son ordre.
32 C'est pourquoi, dès le début, j'ai été convaincu,
et j'y ai réfléchi et l'ai laissé par écrit :
33 Toutes les œuvres du Seigneur sont bonnes.
Il répondra à chaque besoin en son temps.
34 Personne ne peut dire, « Ceci est pire que cela, »
car ils seront tous bien approuvés en leur temps.
35 Maintenant, de tous vos cœurs et de toutes vos voix, chantez des louanges

et bénir le nom du Seigneur !

40

1 Un grand travail est créé pour chaque homme.
Un lourd joug pèse sur les fils d'Adam,
depuis le jour où ils sont sortis du ventre de leur mère,
jusqu'au jour de leur enterrement dans la mère de toutes choses.
2 L'attente des choses à venir, et le jour de la mort,
troublent leurs pensées, et font naître la crainte dans leurs cœurs.
3 De celui qui est assis sur un trône de gloire,
même à celui qui est humilié dans la terre et la cendre,
4 de celui qui porte la pourpre et une couronne,
même pour celui qui est vêtu de toile de jute,
5 il y a la colère, la jalousie, le trouble, l'agitation,
la peur de la mort, la colère et les querelles.
Au moment du repos sur son lit,
son sommeil nocturne change ses connaissances.
6 Il se repose peu ou pas du tout,
et ensuite dans son sommeil, comme dans une journée de veille,
il est troublé dans la vision de son cœur,
comme quelqu'un qui s'est échappé du front de la bataille.
7 Au moment même de sa délivrance, il se réveille,
et s'émerveille que la peur ne soit rien.
8 A toutes les créatures, humaines et animales,
et sur les pécheurs sept fois plus,

9 viennent la mort, l'effusion de sang, la
querelle, l'épée,
les calamités, la famine, la souffrance et la
peste.
10 Toutes ces choses ont été créées pour les
méchants,
et à cause d'eux, le déluge est arrivé.
11 Toutes les choses qui sont sur la terre retour-
nent à la terre.
Tout ce qui est des eaux retourne dans la
mer.
12 Toute corruption et toute injustice seront
effacées.
La bonne foi est éternelle.
13 Les biens des injustes seront asséchés comme
un fleuve,
et comme un grand tonnerre dans la pluie,
il se déchaînera dans le bruit.
14 En ouvrant ses mains, l'homme se réjouira ;
pour que les contrevenants à la loi échouent
complètement.
15 Les enfants des impies ne produiront pas
beaucoup de branches,
et sont comme des racines malsaines sur un
rocher à pic.
16 Les roseaux au bord de chaque eau ou rivière
sera arraché avant toute herbe.
17 La bonté est comme un jardin de bénédictions.
L'aumône est éternelle.
18 La vie de celui qui travaille et qui est satisfait
sera rendue douce.
Celui qui trouve un trésor est meilleur que
les deux.
19 Les enfants et la construction d'une ville
établissent un nom.

Une femme irréprochable est meilleure que les deux.
20 Le vin et la musique réjouissent le cœur.
L'amour de la sagesse est meilleur que les deux.
21 Le chalumeau et le luth font une agréable mélodie.
Une langue agréable vaut mieux que les deux.
22 Ton œil désire la grâce et la beauté,
mais les pousses vertes de céréales plus que les deux.
23 Un ami et un compagnon sont toujours les bienvenus,
et une femme avec son mari est meilleure que les deux.
24 Les parents et les aides sont pour un temps d'affliction,
mais l'aumône sauve mieux que les deux.
25 L'or et l'argent rendront le pied sûr,
et le conseil est considéré comme meilleur que les deux.
26 La richesse et la force élèvent le cœur.
La crainte du Seigneur est meilleure que les deux.
Rien ne manque dans la crainte du Seigneur.
Dans ce cas, il n'est pas nécessaire de demander de l'aide.
27 La crainte de l'Eternel est comme un jardin de bénédiction.
et couvre un homme plus que toute autre gloire.
28 Mon fils, ne mène pas une vie de mendiant.
Il vaut mieux mourir que de mendier.
29 Un homme qui regarde la table d'un autre,

sa vie ne doit pas être considérée comme une vie.
Il va polluer son âme avec la nourriture d'une autre personne,
mais une personne sage et bien instruite se méfiera de cela.
30 La mendicité sera douce dans la bouche de l'effronté,
mais ça allume un feu dans son ventre.

41

1 Ô mort, que le souvenir de toi est amer pour un homme qui est en paix dans ses biens,
à l'homme qui n'a rien pour le distraire et qui a la prospérité en toutes choses,
et qui a encore la force d'apprécier la nourriture !
2 Ô mort, ta sentence est acceptable pour un homme qui est dans le besoin et qui manque de force,
qui est dans un âge très avancé, est distrait par toutes choses,
est pervers, et a perdu patience !
3 N'ayez pas peur de la sentence de mort.
Souvenez-vous de ceux qui vous ont précédé et de ceux qui vous suivront.
C'est la sentence du Seigneur sur toute chair.
4 Et pourquoi refusez-vous quand c'est le bon plaisir du Très-Haut ?
Que la vie dure dix, cent ou mille ans,
il n'y a pas d'enquête sur la vie dans l'Hadès.
5 Les enfants des pécheurs sont des enfants abominables.
et ils fréquentent les habitations des impies.

6 L'héritage des enfants des pécheurs périra.
et avec leur postérité, ils seront une honte perpétuelle.
7 Les enfants se plaindront d'un père impie,
parce qu'ils souffrent de la disgrâce à cause de lui.
8 Malheur à vous, hommes impies !
qui ont abandonné la loi du Dieu Très-Haut !
9 Si tu nais, tu naîtras dans la malédiction.
Si tu meurs, une malédiction sera ta part.
10 Tout ce qui est de la terre retournera à la terre ;
ainsi les impies iront de malédiction en perdition.
11 Le deuil des hommes porte sur leur corps ;
mais le mauvais nom des pécheurs sera effacé.
12 Ayez égard à votre nom,
car elle vous accompagne plus longtemps que mille grands trésors d'or.
13 Une bonne vie a son nombre de jours,
mais un bon nom est éternel.
14 Mes enfants, suivez l'instruction en paix.
Mais une sagesse qui est cachée et un trésor qu'on ne voit pas,
quel est l'intérêt de les deux ?
15 Mieux vaut un homme qui cache sa folie.
qu'un homme qui cache sa sagesse.
16 C'est pourquoi il faut respecter mes paroles ;
car il n'est pas bon de retenir toute sorte de honte.
Tout n'est pas approuvé par tous en toute bonne foi.

17 Ayez honte de l'immoralité sexuelle devant
votre père et votre mère,
d'un mensonge devant un prince et un
homme puissant,
18 d'un délit devant un juge et une règle,
d'iniquité devant la congrégation et le peu-
ple,
d'un traitement injuste devant un partenaire
et un ami,
19 et de vol dans le lieu où vous séjournez.
Ayez honte de la vérité de Dieu et de son alliance,
de s'appuyer sur ton coude au dîner,
de comportement méprisant en matière de
donner et de prendre,
20 de silence devant ceux qui vous saluent,
de regarder une femme qui est une prosti-
tuée,
21 de détourner son visage d'un parent,
de retirer une partie ou un cadeau,
de regarder une femme qui a un mari,
22 de se mêler de sa femme de chambre et
ne t'approche pas de son lit,
de paroles injurieuses à des amis - et après
avoir donné, n'insultez pas,
23 de répéter et de dire ce que vous avez
entendu,
et de la révélation de secrets.
24 Ainsi vous aurez honte des choses justes
et trouver grâce aux yeux de tous les
hommes.

42

1 N'ayez pas honte de ces choses,

et ne pas pécher pour sauver la face :
2 de la loi du Très-Haut et de son alliance,
de jugement pour rendre justice aux impies,
3 des comptes à rendre avec un partenaire et avec les voyageurs,
d'un cadeau de l'héritage des amis,
4 de l'exactitude des balances et des poids,
d'obtenir beaucoup ou peu,
5 de négociation avec les marchands,
de la correction fréquente des enfants,
et de faire saigner le dos d'un esclave maléfique.

6 Un sceau est bon là où se trouve une femme mauvaise.
Là où il y a beaucoup de mains, verrouillez les choses.

7 Tout ce que vous remettez, que ce soit par nombre et par poids.
En donnant et en recevant, que tout soit par écrit.

8 N'ayez pas honte d'instruire les imprudents et les insensés,
et celui d'une extrême vieillesse qui se dispute avec ceux qui sont jeunes.

Vous serez donc bien instruit.
et approuvé aux yeux de tout homme vivant.

9 Une fille est une cause secrète d'éveil pour un père.
S'occuper d'elle enlève le sommeil...
dans sa jeunesse, de peur qu'elle ne passe la fleur de l'âge ;
quand elle est mariée, de peur d'être haïe ;

10 dans sa virginité, de peur qu'elle ne se
souille et ne devienne enceinte dans la
maison de son père ;
quand elle a un mari, de peur qu'elle ne
transgresse ;
et quand elle est mariée, de peur qu'elle ne
soit stérile.
11 Surveillez strictement une fille têtue,
de peur qu'elle ne fasse de vous la risée de
vos ennemis,
un mot d'ordre dans la ville et notoire parmi
les gens,
et vous faire honte en public.
12 Ne regardez pas tous les beaux corps.
Ne vous asseyez pas au milieu des femmes.
13 Car la mite s'empare des vêtements,
et d'une femme vient la méchanceté d'une
femme.
14 Mieux vaut la méchanceté d'un homme
qu'une femme agréable,
une femme qui vous fait honte et vous
déshonore.
15 Je vais maintenant mentionner les œuvres du
Seigneur,
et je raconterai les choses que j'ai vues.
Les œuvres du Seigneur sont dans ses
paroles.
16 Le soleil qui donne la lumière regarde toutes
choses.
L'œuvre du Seigneur est pleine de sa gloire.
17 Le Seigneur n'a pas donné aux saints le
pouvoir d'annoncer toutes ses merveilles,
que le Seigneur tout-puissant a fermement
établi,

afin que l'univers soit établi dans sa gloire.
18 Il sonde les profondeurs et le cœur.
Il comprend leurs secrets.
Car le Très-Haut connaît toute la connaissance.
Il voit les signes du monde.
19 Il déclare les choses passées et les choses à venir,
et révèle les traces des choses cachées.
20 Aucune pensée ne lui échappe.
Il n'y a pas un mot qui lui soit caché.
21 Il a ordonné les œuvres puissantes de sa sagesse.
Il est d'éternité en éternité.
Rien n'y a été ajouté, ni retranché.
Il n'avait pas besoin de conseiller.
22 Comme toutes ses œuvres sont désirables !
On peut voir cela même dans une étincelle.
23 Toutes ces choses vivent et demeurent à jamais dans toutes sortes d'usages.
Ils sont tous obéissants.
24 Toutes les choses vont par paire, l'une étant opposée à l'autre.
Il n'a rien fait d'imparfait.
25 Une chose établit le bien d'une autre.
Qui pourrait jamais voir assez de sa gloire ?

43

1 La fierté des hauteurs célestes est le ciel clair,
l'apparence du ciel, dans le spectacle de sa gloire.
2 Le soleil, quand il apparaît, apporte des nouvelles en se levant,
est un instrument merveilleux, l'œuvre du Très-Haut.

3 A midi, il assèche la terre.
Qui peut résister à sa chaleur brûlante ?
4 Un homme qui s'occupe d'un fourneau est dans une chaleur brûlante,
mais le soleil trois fois plus, brûlant les montagnes,
expirant des vapeurs ardentes,
et en envoyant des rayons lumineux, il aveugle les yeux.
5 Grand est le Seigneur qui l'a fait.
Sur sa parole, il se hâte sur son parcours.
6 La lune marque le changement des saisons,
déclare les temps, et est un signe pour le monde.
7 La lune est le signe des jours de fête,
une lumière qui s'éteint quand elle a terminé sa course.
8 Le mois est appelé d'après son nom,
augmentant merveilleusement dans son changement-
un instrument de l'armée d'en haut,
qui brille dans la structure du ciel,
9 la beauté du ciel, la gloire des étoiles,
un ornement donnant de la lumière dans les lieux les plus élevés du Seigneur.
10 A la parole du Saint, ils se tiendront en bon ordre.
Ils ne s'évanouiront pas dans leurs montres.
11 Regardez l'arc-en-ciel, et louez celui qui l'a créé.
Elle est extrêmement belle dans sa luminosité.
12 Il encercle le ciel de son cercle glorieux.
Les mains du Très-Haut l'ont tendu.

13 Par son commandement, il fait tomber la neige.
et envoie rapidement les éclairs de son jugement.
14 C'est pourquoi les entrepôts sont ouverts,
et les nuages s'envolent comme des oiseaux.
15 Par sa puissance, il rend les nuages forts.
et les grêlons sont brisés en morceaux.
16 A son apparition, les montagnes seront ébranlées.
A sa volonté, le vent du sud soufflera.
17 La voix de son tonnerre secoue la terre.
Il en va de même pour la tempête du nord et le tourbillon.
Comme les oiseaux qui descendent, il saupoudre la neige.
Il tombe comme le feu des sauterelles.
18 L'œil est ébloui par la beauté de sa blancheur.
Le cœur s'étonne de sa chute.
19 Il répand aussi le gel sur la terre comme du sel.
Quand elle est gelée, elle a des pointes comme des épines.
20 Le vent froid du nord souffle
et la glace gèle sur l'eau.
Il s'installe sur chaque flaque d'eau.
L'eau le met comme si c'était une cuirasse.
21 Il dévorera les montagnes, il brûlera le désert,
et consument l'herbe verte comme un feu.
22 La brume qui vient rapidement guérit toutes choses.
La rosée qui vient après la chaleur apporte la gaieté.
23 Par son conseil, il a calmé l'abîme.

et y a planté des îles.
24 Ceux qui naviguent sur la mer racontent ses dangers.
Nous nous émerveillons lorsque nous l'entendons de nos oreilles.
25 Il y a aussi ces œuvres étranges et merveilleuses en elle -
variété de tout ce qui a de la vie et les énormes créatures de la mer.
26 Grâce à lui, ses messagers réussissent.
Par sa parole, toutes choses se tiennent.
27 Nous pouvons dire beaucoup de choses, mais nous ne pourrions pas en dire assez.
Le résumé de nos paroles est : « Il est tout ! »
28 Comment aurions-nous la force de le glorifier ?
Car il est lui-même le plus grand de toutes ses œuvres.
29 Le Seigneur est impressionnant et extrêmement grand !
Sa puissance est merveilleuse !
30 Glorifiez le Seigneur et exaltez-le autant que vous le pouvez !
Car même encore, il dépassera cela.
Quand tu l'exaltes, fais appel à toute ta force.
Ne vous lassez pas, car vous ne pouvez pas le louer assez.
31 Qui l'a vu, pour le décrire ?
Qui peut le magnifier tel qu'il est ?
32 Beaucoup de choses plus grandes que celles-ci sont cachées,
car nous n'avons vu que quelques-unes de ses œuvres.
33 Car le Seigneur a fait toutes choses.
Il a donné la sagesse aux pieux.

44

1 Faisons maintenant l'éloge des hommes célèbres,
nos ancêtres dans leurs générations.
2 Le Seigneur a créé une grande gloire en eux-
sa puissance dès le début.
3 Certains ont régné sur leurs royaumes
et étaient des hommes réputés pour leur puissance,
donnant des conseils par leur compréhension.
Certains ont parlé dans des prophéties,
4 chefs du peuple par leurs conseils,
et par leur intelligence, en donnant des instructions au peuple.
Leurs paroles dans leur instruction étaient sages.
5 Certains ont composé des airs de musique,
et de mettre les versets par écrit,
6 hommes riches dotés de capacités,
vivre en paix dans leurs maisons.
7 Tous ceux-là ont été honorés dans leurs générations,
et ont été remarquables en leurs jours.
8 Certains d'entre eux ont laissé un nom derrière eux,
pour que les autres fassent leurs louanges.
9 Mais pour les autres, il n'y a pas de souvenir.
Ils ont péri comme s'ils n'avaient pas été.
Ils deviennent comme s'ils n'étaient pas nés,
eux et leurs enfants après eux.
10 Mais ce sont des hommes de miséricorde,
dont les actes justes n'ont pas été oubliés.

11 Un bon héritage demeure avec leur progéniture.
Leurs enfants sont dans le cadre de l'alliance.
12 Leur progéniture se tient fermement,
avec leurs enfants, pour leur bien.
13 Leur progéniture restera à jamais.
Leur gloire ne sera pas effacée.
14 Leurs corps furent enterrés en paix.
Leur nom vit à travers toutes les générations.
15 Les gens déclareront leur sagesse.
La congrégation proclame ses louanges.
16 Hénoc plut au Seigneur, et il fut enlevé,
un exemple de repentance pour toutes les générations.
17 Noé a été trouvé parfait et juste.
Dans la saison de la colère, il a maintenu la course en vie.
C'est pourquoi un reste a été laissé sur la terre
quand le déluge est arrivé.
18 Des alliances éternelles ont été conclues avec lui,
que toute chair ne soit plus effacée par un déluge.
19 Abraham a été un grand père d'une multitude de nations.
Personne n'a été trouvé comme lui dans la gloire,
20 qui ont gardé la loi du Très-Haut,
et a fait alliance avec lui.
Dans sa chair, il a établi l'alliance.
Quand il a été testé, il a été trouvé fidèle.
21 Il l'a donc assuré par un serment

que les nations seraient bénies par sa descendance,
qu'il le multiplierait comme la poussière de la terre,
exalte sa progéniture comme les étoiles,
et les faire hériter d'une mer à l'autre,
et depuis le fleuve Euphrate jusqu'aux extrémités de la terre.
22 En Isaac aussi, il a établi la même assurance à cause d'Abraham, son père,
la bénédiction de tous les hommes, et l'alliance.
23 Il l'a fait reposer sur la tête de Jacob.
Il l'a reconnu dans ses bénédictions,
lui a donné par héritage,
et a divisé ses parts.
Il les a répartis entre douze tribus.

45

1 Il a fait sortir de lui un homme de miséricorde,
qui a trouvé grâce aux yeux de tous les gens,
un homme aimé de Dieu et des hommes, même de Moïse,
dont la mémoire est bénie.
2 Il l'a rendu égal à la gloire des saints,
et l'a magnifié dans la crainte de ses ennemis.
3 Par ses paroles, il fit cesser les prodiges.
Dieu l'a glorifié aux yeux des rois.
Il lui a donné des commandements pour son peuple
et lui a montré une partie de sa gloire.
4 Il l'a sanctifié dans sa fidélité et sa douceur.
Il l'a choisi parmi tous les gens.
5 Il lui a fait entendre sa voix,

l'a conduit dans l'obscurité épaisse,
et lui a donné des commandements face à face,
même la loi de la vie et de la connaissance,
afin qu'il enseigne à Jacob l'alliance,
et Israël ses jugements.
6 Il a exalté Aaron, un saint homme comme Moïse,
son frère, de la tribu de Lévi.
7 Il a établi avec lui une alliance éternelle,
et lui a donné le sacerdoce du peuple.
Il lui a donné de la prestance,
et l'a habillé d'une robe glorieuse.
8 Il le revêtit d'une splendeur parfaite,
et l'ont renforcé avec des symboles d'autorité :
le pantalon de lin, la longue robe et l'éphod.
9 Il l'entoura de grenades ;
avec de nombreuses cloches d'or autour de lui,
pour faire un bruit en passant,
pour faire un bruit qui pourrait être entendu dans le temple,
comme un rappel pour les enfants de son peuple ;
10 avec un vêtement saint, avec de l'or, du bleu et du pourpre, l'ouvrage du brodeur ;
avec un oracle de jugement - Urim et Thummim ;
11 avec de l'écarlate torsadé, l'œuvre de l'artisan ;
avec des pierres précieuses gravées comme un sceau, dans une monture d'or, l'œuvre du joaillier,

pour un rappel gravé dans l'écriture, selon le nombre des tribus d'Israël ;
12 avec une couronne d'or sur la mitre, sur laquelle est gravé, comme sur un sceau, « SAINTETÉ »,
un ornement d'honneur, le travail d'un expert,
les désirs des yeux, beau et bon.
13 Avant lui, il n'y a jamais rien eu de tel.
Aucun étranger ne les mettait, mais seulement ses fils et sa progéniture perpertuellement.
14 Ses sacrifices seront entièrement brûlés,
deux fois par jour en permanence.
15 Moïse le consacra,
et l'ont oint d'huile sainte.
C'était une alliance éternelle avec lui.
et à sa progéniture, tous les jours du ciel,
pour servir le Seigneur, pour servir en tant que prêtre,
et de bénir son peuple en son nom.
16 Il l'a choisi parmi tous les vivants
pour offrir un sacrifice au Seigneur.
de l'encens, et un doux parfum, pour un mémorial,
pour faire l'expiation de ton peuple.
17 Il lui a donné dans ses commandements,
l'autorité dans les pactes d'arrêts,
pour enseigner les témoignages à Jacob,
et pour éclairer Israël dans sa loi.
18 Des étrangers ont conspiré contre lui
et l'enviaient dans le désert :
Dathan et Abiram avec leur compagnie,

et la congrégation de Korah, avec fureur et colère.
19 L'Éternel l'a vu, et cela lui a déplu.
Dans le courroux de sa colère, ils ont été détruits.
Il a fait des merveilles sur eux,
pour les consumer dans un feu ardent.
20 Il a ajouté de la gloire à Aaron,
et lui a donné un héritage.
Il lui partagea les prémices de l'accroissement,
et préparé du pain de prémices en abondance.
21 Car ils mangent les sacrifices de l'Éternel,
qu'il lui a donné à lui et à sa descendance.
22 Cependant, dans le pays du peuple, il n'a pas d'héritage,
et il n'a pas de part parmi le peuple,
car le Seigneur lui-même est votre part et votre héritage.
23 Phinées, fils d'Éléazar, est le troisième en gloire,
en ce qu'il était zélé dans la crainte du Seigneur,
et se tenait fermement quand le peuple se détournait,
et il a fait l'expiation pour Israël.
24 C'est pourquoi une alliance de paix a été établie pour lui,
qu'il devait être le chef du sanctuaire et de son peuple,
que lui et sa progéniture aient la dignité de la prêtrise pour toujours.

25 Il fit aussi une alliance avec David, fils de Jessé,
de la tribu de Juda.
L'héritage du roi est le sien seul, de fils en fils.
Ainsi, l'héritage d'Aaron revient aussi à sa descendance.
26 Que Dieu te donne la sagesse dans ton cœur
pour juger son peuple dans la justice,
afin que leurs biens ne soient pas abolis,
et que leur gloire perdure pour toutes leurs générations.

46

1 Josué, fils de Nun, était vaillant à la guerre,
et a été le successeur de Moïse dans les prophéties.
Il a été rendu grand selon son nom
pour le salut de les élus de Dieu,
pour se venger des ennemis qui se sont dressés contre eux,
afin qu'il donne à Israël son héritage.
2 Comment il a été glorifié en levant les mains,
et en étendant son épée contre les villes !
3 Qui avant lui s'est tenu si fermement ?
Car le Seigneur lui-même a amené ses ennemis à lui.
4 Le soleil n'a-t-il pas reculé par sa main ?
Un jour n'est-il pas devenu comme deux ?
5 Il invoqua le Très-Haut, le Puissant,
quand ses ennemis se pressaient autour de lui,
et le grand Seigneur l'a entendu.
6 Avec des grêlons d'une grande puissance,

il a fait en sorte que la guerre éclate violemment sur la nation,
et sur la pente, il a détruit ceux qui ont résisté,
afin que les nations connaissent son armure,
comment il a combattu aux yeux du Seigneur ;
car il a suivi le Puissant.
7 Au temps de Moïse, il fit une œuvre de miséricorde…
lui et Caleb le fils de Jephunneh-
en ce qu'ils ont résisté à l'adversaire,
a empêché le peuple de pécher,
et a fait taire leurs plaintes méchantes.
8 Et sur six cent mille personnes à pied, ils furent les seuls à être préservés.
pour les faire entrer dans leur héritage,
dans un pays où coulent le lait et le miel.
9 L'Éternel donna de la force à Caleb,
et elle est restée avec lui jusqu'à sa vieillesse,
de sorte qu'il est entré dans la région des collines,
et sa progéniture l'a obtenu en héritage,
10 afin que tous les enfants d'Israël voient qu'il est bon de suivre l'Éternel.
11 Et les juges, chacun selon son nom,
tous ceux dont le cœur ne s'est pas engagé dans l'immoralité,
et qui ne se sont pas détournés du Seigneur...
que leur mémoire soit bénie !
12 Que leurs os refleurissent de leur place.
Que le nom de ceux qui ont été honorés soit renouvelé dans leurs enfants.

13 Samuel, le prophète du Seigneur, aimé de son Seigneur,
a établi un royaume et a oint des princes sur son peuple.
14 C'est par la loi de l'Éternel qu'il jugeait la congrégation,
et le Seigneur a veillé sur Jacob.
15 Par sa fidélité, il s'est révélé être un prophète.
Par ses paroles, il était connu pour être fidèle dans la vision.
16 Quand ses ennemis le pressaient de toutes parts,
il a invoqué le Seigneur, le Puissant,
avec l'offrande de l'agneau de lait.
17 Alors le Seigneur tonna du ciel.
Il a fait entendre sa voix avec un son puissant.
18 Il détruisit les chefs des Tyriens.
et tous les princes des Philistins.
19 Avant le temps de son long sommeil,
il a témoigné devant le seigneur et son oint,
« Je n'ai pas pris les biens d'un homme, pas même une sandale. »
et personne ne l'a accusé.
20 Même après s'être endormi, il a prophétisé,
et a montré au roi sa fin,
et éleva sa voix de la terre en prophétie,
pour effacer la méchanceté du peuple.

47

1 Après lui, Nathan s'est levé
pour prophétiser aux jours de David.

2 Il en est de même de la graisse lorsqu'elle est séparée du sacrifice de paix,
David fut ainsi séparé des enfants d'Israël.
3 Il jouait avec les lions comme avec les enfants,
et avec les ours comme avec les agneaux du troupeau.
4 Dans sa jeunesse, n'a-t-il pas tué un géant,
et enlève l'opprobre du peuple
quand il a levé la main avec une pierre de fronde,
et a battu le vantard Goliath ?
5 Car il a invoqué le Seigneur très haut,
et il lui a donné la force dans sa main droite
pour tuer un homme puissant à la guerre,
pour exalter la corne de son peuple.
6 Et ils le glorifièrent pour ses dizaines de milliers,
et l'ont loué pour les bénédictions du Seigneur,
en ce qu'un diadème glorieux lui a été donné.
7 Car il a détruit les ennemis de toutes parts,
et a vaincu les Philistins ses adversaires.
Il a brisé leur corne en morceaux jusqu'à ce jour.
8 Dans chacune de ses œuvres, il rendait grâce au Très-Haut, le Saint, avec des paroles de gloire.
Il a chanté des louanges de tout son cœur,
et a aimé celui qui l'a créé.
9 Il plaça des chanteurs devant l'autel,
pour faire une douce mélodie par leur musique.

10 Il a donné de la beauté aux fêtes,
et mettre en ordre les saisons pour les achever
pendant qu'ils louaient son saint nom,
et le sanctuaire a résonné dès le début de la matinée.
11 Le Seigneur a ôté ses péchés,
et a exalté sa corne pour toujours.
Il lui a donné une alliance de rois,
et un trône glorieux en Israël.
12 Après lui, un fils sage s'est levé,
qui, grâce à lui, vivaient en sécurité.
13 Salomon a régné en des jours de paix.
Dieu lui a donné le repos tout autour,
afin qu'il puisse établir une maison pour son nom,
et prépare un sanctuaire pour toujours.
14 Comme tu as été rendu sage dans ta jeunesse,
et rempli de compréhension comme un fleuve !
15 Ton influence a couvert la terre,
et tu l'as rempli de paraboles et d'énigmes.
16 Ton nom a atteint les îles lointaines,
et tu étais aimé pour ta paix.
17 Pour vos chants, proverbes, paraboles,
et les interprétations, les pays s'émerveillent devant vous.
18 Par le nom du Seigneur Dieu,
qui est appelé le Dieu d'Israël,
vous avez rassemblé l'or comme l'étain,
et multipliait l'argent comme le plomb.
19 Tu as courbé tes reins vers les femmes,
et c'est dans votre corps que vous avez été soumis.

20 Tu as porté atteinte à ton honneur,
et souillé ta progéniture,
pour attirer la colère sur vos enfants.
J'ai été affligé par votre folie,
21 parce que la souveraineté était divisée,
et un royaume désobéissant a régné sur Ephraïm.

22 Mais l'Éternel n'abandonnera jamais sa miséricorde.
Il ne détruira aucune de ses œuvres,
ni n'efface la postérité de ses élus.

Il n'enlèvera pas la progéniture de celui qui l'a aimé.
Il a donné un reste à Jacob,
et à David une racine de sa propre famille.

23 Salomon se reposa donc avec ses pères.
De sa progéniture, il a laissé derrière lui Roboam,
la folie du peuple, et celui qui manquait d'intelligence,
qui a poussé le peuple à se révolter par ses conseils.

Et Jéroboam, fils de Nebat,
qui a fait pécher Israël,
et a donné un chemin de péché à Ephraïm.

24 Leurs péchés se sont multipliés à l'excès,
jusqu'à ce qu'ils soient chassés de leurs terres.

25 Car ils ont recherché toutes sortes de méchancetés,
jusqu'à ce que la vengeance s'abatte sur eux.

48

1 Alors se leva Élie, le prophète, semblable au feu.
Sa parole brûlait comme une torche.
2 Il fit venir sur eux la famine,
et par son zèle les a rendus peu nombreux.
3 Par la parole du Seigneur, il a fermé les cieux.
Il a fait descendre le feu trois fois.
4 Comme tu as été glorifié, Elie, par tes exploits !
Qui a la même gloire que toi ?
5 Tu as ressuscité un mort de la mort,
du séjour des morts, par la parole du Très-Haut.
6 Tu as fait tomber des rois pour les détruire,
et des hommes honorables de leur lit de malade.
7 Vous avez entendu des réprimandes au Sinaï,
et les jugements de vengeance à Horeb.
8 Tu as oint des rois pour les châtier,
et des prophètes pour réussir après vous.
9 Tu as été enlevé dans une tempête de feu,
dans un char de chevaux brûlants.
10 Vous avez été enregistrés pour des réprimandes en leur temps,
pour apaiser la colère, avant qu'elle ne se transforme en fureur,
pour tourner le cœur du père vers le fils,
et de rétablir les tribus de Jacob.
11 Bénis sont ceux qui t'ont vu,
et ceux qui ont été embellis par l'amour ;
car nous vivrons nous aussi.
12 Elie fut enveloppé dans un tourbillon.
Elisha était rempli de son esprit.

De son temps, il n'était pas animé par la crainte d'un quelconque dirigeant,
et personne ne l'a soumis.
13 Rien n'était trop difficile pour lui.
Quand il a été enterré, son corps a prophétisé.
14 Comme dans sa vie, il a fait des merveilles,
donc ses œuvres étaient aussi merveilleuses dans la mort.
15 Pour tout cela, le peuple ne s'est pas repenti.
Ils ne se sont pas détournés de leurs péchés,
jusqu'à ce qu'ils soient emportés comme un butin de leur pays,
et ont été dispersés sur toute la terre.
Les gens sont restés très peu nombreux,
mais avec un chef de la maison de David.
16 Certains d'entre eux ont fait ce qui était juste,
mais certains ont multiplié les péchés.
17 Ézéchias a fortifié sa ville,
et a apporté de l'eau en son sein.
Il a creusé un tunnel dans la roche avec du fer,
et construit des citernes pour l'eau.
18 De son temps, Sennacherib fit une invasion,
et envoya Rabshakeh, qui s'en alla.
Il a levé sa main contre Sion,
et se vantait de grandes choses dans son arrogance.
19 Alors leur cœur et leurs mains furent ébranlés,
et ils souffraient, comme des femmes en travail.
20 Mais ils ont invoqué le Seigneur qui est miséricordieux,
en lui tendant les mains.

Le Saint les a rapidement entendus depuis le Ciel,
et les a délivrés par la main d'Isaïe.
21 Il frappa le camp des Assyriens,
et son ange les a complètement détruits.
22 Car Ézéchias a fait ce qui était agréable à l'Éternel,
et était fort dans les voies de son ancêtre David,
ce qu'Isaïe le prophète a ordonné,
qui était grand et fidèle dans sa vision.
23 De son temps, le soleil a reculé.
Il a prolongé la vie du roi.
24 Il voyait par un esprit excellent ce qui arriverait dans l'avenir ;
et il a réconforté ceux qui pleuraient en Sion.
25 Il a montré les choses qui se produiraient jusqu'à la fin des temps,
et les choses cachées avant qu'elles n'arrivent.

49

1 La mémoire de Josias est comme la composition de l'encens.
préparé par le travail du parfumeur.
Il sera doux comme du miel dans toutes les bouches,
et comme la musique à un banquet de vin.
2 Il a fait ce qui était juste pour réformer le peuple,
et a enlevé les abominations de l'iniquité.
3 Il a mis son cœur droit vers l'Éternel.
Dans des jours sans loi, il a fait prévaloir la piété.

4 Sauf David, Ézéchias et Josias,
tous étaient méchants,
parce qu'ils ont abandonné la loi du Très-Haut.
Les rois de Judée ont pris fin.
5 Ils ont donné leur pouvoir à d'autres,
et leur gloire à une nation étrangère.
6 Ils ont incendié la ville choisie du sanctuaire.
et a rendu ses rues désertes, comme cela a été écrit par la main de Jérémie.
7 Car ils l'ont maltraité ;
pourtant il a été sanctifié dans le ventre de sa mère pour être un prophète,
déraciner, affliger, détruire
et de même pour construire et planter.
8 Ézéchiel a vu la vision de la gloire,
que Dieu lui a montré sur le char des chérubins.
9 Car, en vérité, il s'est souvenu des ennemis dans l'orage,
et de faire du bien à ceux qui ont bien dirigé leurs voies.
10 Et parmi les douze prophètes,.
que leurs os puissent refleurir de leur place.
Il a réconforté le peuple de Jacob,
et les a délivrés par une espérance confiante.
11 Comment magnifierons-nous Zorobabel ?
Il était comme une chevalière sur la main droite.
12 Il en fut de même de Jésus, fils de Josedek,
qui, en leur temps, ont construit la maison,
et exalté un peuple saint au Seigneur,
préparé pour la gloire éternelle.

13 Le souvenir de Néhémie est aussi très grand.
Il a relevé pour nous les murs tombés,
mettre en place les portes et les barres,
et reconstruit nos maisons.
14 Aucun homme n'a été créé sur la terre comme Hénoch,
car il a été enlevé de la terre.
15 Il n'y avait pas non plus d'homme né comme Joseph,
un leader de sa famille, un partisan du peuple.
Même ses os ont été soignés.
16 Sem et Seth étaient honorés parmi les hommes,
mais au-dessus de toute chose vivante dans la création se trouvait Adam.

50

1 C'était Simon, fils d'Onias, le grand prêtre,
qui dans sa vie a réparé la maison,
et en son temps, il a renforcé le temple.
2 Il construisit les fondations jusqu'à la hauteur des doubles murs,
les hauts murs de soutènement de l'enceinte du temple.
3 De son temps, on a creusé une citerne d'eau,
le vaisseau d'airain comme la mer en circonférence.
4 Il a prévu de sauver son peuple de la ruine,
et a fortifié la ville contre un siège.
5 Comme il était glorieux lorsque le peuple se rassemblait autour de lui.
en sortant de la maison du voile !
6 Il était comme l'étoile du matin parmi les nuages,

comme la pleine lune,
7 comme le soleil qui brille sur le temple du Très-Haut,
comme l'arc-en-ciel qui brille dans les nuages de gloire,
8 comme des roses aux jours des primeurs,
comme des lys près d'une source d'eau,
comme la pousse de l'arbre d'encens en été,
9 comme le feu et l'encens dans l'encensoir,
comme un vase d'or battu, orné de toutes sortes de pierres précieuses,
10 comme un olivier chargé de fruits,
et comme un cyprès qui pousse au milieu des nuages.
11 Quand il a revêtu sa robe de gloire,
et s'est vêtu d'une splendeur parfaite,
en montant vers l'autel sacré,
il rendit glorieuse la cour du sanctuaire.
12 Quand il reçut les portions des mains des prêtres,
alors qu'il se tenait près du foyer de l'autel,
avec sa famille comme une guirlande autour de lui,
il était comme un jeune cèdre au Liban
entouré par les troncs des palmiers.
13 Tous les fils d'Aaron dans leur gloire,
tenaient dans leurs mains l'offrande du Seigneur devant toute l'assemblée d'Israël.
14 Fin du service aux autels,
afin d'arranger l'offrande du Très-Haut, le Tout-Puissant,
15 il tendit la main vers la coupe de libation,
et a versé la coupe du raisin.

Il l'a versé au pied de l'autel,
un parfum de bonne odeur pour le Très-Haut, le Roi de tous.
16 Alors les fils d'Aaron crièrent.
Ils ont sonné les trompettes du travail battu.
Ils ont fait une grande fanfare pour se faire entendre,
pour un rappel devant le Très-Haut.
17 Alors tout le peuple se précipita,
et tombèrent à terre sur leur visage
pour adorer leur Seigneur, le Tout-Puissant, le Dieu Très-Haut.
18 Les chanteurs le louaient aussi de leurs voix.
Il y avait une douce mélodie dans toute la maison.
19 Et le peuple implora le Seigneur Très-Haut,
dans la prière devant celui qui est miséricordieux,
jusqu'à ce que le culte du Seigneur soit terminé,
et ainsi ils ont accompli son service.
20 Puis il descendit et leva les mains.
sur toute la congrégation des enfants d'Israël,
pour bénir le Seigneur de ses lèvres,
et de se glorifier de son nom.
21 Il se prosterna pour la deuxième fois,
pour déclarer la bénédiction du Très-Haut.
22 Maintenant, bénissez le Dieu de tous,
qui partout fait de grandes choses,
qui exalte nos jours depuis le ventre de notre mère,
et nous traite selon sa miséricorde.
23 Qu'il nous accorde la joie du cœur,

et que la paix soit dans nos jours en Israël
pour les jours de l'éternité,
24 pour nous confier sa miséricorde,
et qu'il nous délivre en son temps !
25 Mon âme est tourmentée par deux nations,
et le troisième n'est pas une nation :
26 Ceux qui sont assis sur la montagne de
Samarie, les Philistins,
et le peuple insensé qui vit à Sichem.
27 J'ai écrit dans ce livre l'instruction de
l'intelligence et de la connaissance,
Moi, Jésus, fils de Sirach Eleazar, de
Jérusalem,
qui a fait jaillir la sagesse de son cœur.
28 Béni soit celui qui exercera ces choses.
Celui qui les met au fond de son cœur
deviendra sage.
29 Car s'il les met en pratique, il sera fort en toutes
choses,
car la lumière du Seigneur est son guide.

51

Une prière de Jésus, fils de Siracide.

1 Je te rendrai grâce, Seigneur, Roi,
et te louera, ô Dieu mon sauveur.
Je rends grâce à ton nom,
2 car tu as été mon protecteur et mon aide,
et a délivré mon corps de la destruction,
et hors du piège de la langue vulgaire,
des lèvres qui fabriquent des mensonges.
Tu as été mon aide avant ceux qui sont restés à
l'écart,

3 et m'a délivré, selon l'abondance de ta miséricorde et de ton nom,
des grincements de dents prêts à dévorer,
hors de la main de ceux qui cherchent ma vie,
parmi les nombreuses afflictions que j'ai endurées,
4 de l'étouffement d'un feu de tous les côtés,
et du milieu d'un feu que je n'avais pas allumé,
5 de la profondeur du ventre de l'Hadès,
d'une langue impure,
et des paroles mensongères…
6 la calomnie d'une langue injuste au roi.
Mon âme s'est approchée de la mort.
Ma vie était proche de l'Hadès.
7 Ils m'ont entouré de toutes parts.
Il n'y avait personne pour m'aider.
Je cherchais une aide humaine,
et il n'y en avait pas.
8 Alors je me suis souvenu de ta miséricorde, Seigneur,
et ton œuvre qui dure depuis toujours,
comment tu délivres ceux qui t'attendent,
et les sauver de la main de leurs ennemis.
9 J'ai élevé ma prière de la terre,
et a prié pour être délivré de la mort.
10 J'ai invoqué le Seigneur, le Père de mon Seigneur,
qu'il ne m'abandonnera pas dans les jours de détresse,
à l'époque où il n'y avait pas de secours contre les orgueilleux.
11 Je louerai ton nom sans cesse.

Je chanterai des louanges avec des remerciements.
Ma prière a été entendue.
12 Tu m'as sauvé de la destruction
et m'a délivré du mauvais temps.
C'est pourquoi je te rendrai grâce et te louerai,
et bénissez le nom du Seigneur.
13 Quand j'étais encore jeune,
avant de partir à l'étranger,
J'ai cherché la sagesse ouvertement dans ma prière.
14 Devant le temple, j'ai demandé à la voir.
Je la chercherai jusqu'à la fin.
15 De la première fleur au raisin mûr, mon cœur s'est réjoui d'elle.
Mon pied a marché dans la droiture.
Dès ma jeunesse, j'ai suivi ses pas.
16 J'ai incliné un peu l'oreille, et je l'ai reçue,
et j'ai trouvé pour moi-même beaucoup d'instructions.
17 J'ai profité d'elle.
Je rendrai gloire à celui qui me donne la sagesse.
18 Car j'ai décidé de la pratiquer.
J'ai été zélé pour ce qui est bon.
On ne me fera jamais honte.
19 Mon âme a lutté avec elle.
Dans ma conduite, j'ai été exact.
Je tends les mains vers le ciel,
et je me suis plaint de mon ignorance à son égard.
20 J'ai dirigé mon âme vers elle.
Dans la pureté, je l'ai trouvée.

Je me suis fait un cœur avec elle dès le début.
C'est pourquoi je ne serai pas abandonné.
21 Mon ventre aussi était troublé de la chercher.
J'ai donc acquis une bonne possession.
22 Le Seigneur m'a donné une langue pour ma récompense.
Je vais le féliciter avec ça.
23 Approchez-vous de moi, vous tous qui êtes sans instruction,
et vivre dans la maison de l'instruction.
24 C'est pourquoi vous manquez tous de ces choses,
et vos âmes sont très assoiffées ?
25 J'ai ouvert ma bouche et j'ai parlé,
« Obtenez-la pour vous sans argent. »
26 Mets ton cou sous le joug,
et laisse ton âme recevoir l'instruction.
Elle est proche à trouver.
27 Voyez avec vos yeux
comment j'ai travaillé juste un peu
et j'ai trouvé pour moi-même beaucoup de repos.
28 Obtenez une instruction avec une grande somme d'argent,
et gagner beaucoup d'or par elle.
29 Que ton âme se réjouisse de sa miséricorde,
et que vous n'ayez pas à rougir de ses louanges.
30 Travaillez votre travail avant le moment venu,
et en son temps, il te donnera ta récompense.

Sainte Bible libre pour le monde
The Holy Bible in French, Sainte Bible Libre pour le monde translation

Public Domain

Language: français (French)

Translation by: David Williams

Contributor: Michael Paul Johnson

Domaine Public

Il s'agit d'un brouillon de traduction. Il est en cours de relecture et d'édition. Si vous trouvez des erreurs, veuillez nous en informer à https://eBible.org/cgi-bin/contact.cgi.

This is a draft translation. It is being proofread and edited. If you find errors, please let us know at https://eBible.org/cgi-bin/contact.cgi.

2025-05-20

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 20 May 2025 from source files dated 20 May 2025
571c41a7-07bb-5560-aeec-f90c77fce072